

**UNIVERZITA PAVLA JOZEFA ŠAFÁRIKA V KOŠICIACH**  
**PRÁVNICKÁ FAKULTA**

**PRÁVNE ASPEKTY INTERNETOVÝCH**  
**VYHLADÁVAČOV**

Bakalárska práca

Študijný program: **Právo (4Pb)**

Pracovisko: **Katedra občianskeho práva**

Vedúci záverečnej práce: **prof. JUDr. Peter Vojčík, CSc.**

**Košice 2010**

**Martin Husovec**

## Analytický list

---

Autor: Martin Husovec  
Názov práce: Právne aspekty internetových vyhľadávačov  
Podnázov práce: -  
Jazyk práce: Slovenský  
Typ práce: Bakalárska práca  
Počet strán: 50  
Akademický titul: Bakalár  
Univerzita: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach  
Fakulta: Právnická fakulta  
Katedra/Ústav: Katedra občianskeho práva  
Študijný odbor: Právo  
Študijný program: Právo  
Mesto: Košice  
Vedúci záver. práce: Prof. JUDr. Peter Vojčík, CSc.  
Dátum odovzdania: 10. apríla 2010  
Dátum obhajoby: 24. – 28. mája 2010  
Kľúčové slová: duševné vlastníctvo, internetové vyhľadávače, autorské právo, výnimky a obmedzenia, trojkrokový test,  
Názov práce v AJ: The legal aspects of search engines  
Podnázov práce: -  
v AJ:  
Kľúčové slová v AJ: intellectual property, internet search engines, internet, copyright law, exceptions and limitations, three step test,

### **Abstrakt v SJ**

Práca analyzuje fungovanie internetových vyhľadávačov z pohľadu súčasného autorského práva, popisuje ich technický *modus operandi*, ako aj ekonomické vzťahy pri vyhľadávaní na internete. Práca formuluje záver, že postavenie internetových vyhľadávačov je z pohľadu autorského práva v mnohých európskych jurisdikciách neisté aj keď s časti preklenuteľné interpretáciou. Z tohto dôvodu je ukončená analýzou možných prístupov k výnimkám a obmedzeniam autorského práva *de lege ferenda*. Ako najvhodnejšie autor navrhuje zlegislatívniť novú otvorenú právnu normu v rámci revízie informačnej smernice.

### **Abstrakt v AJ**

The thesis analyzes the functioning of internet search engines from the perspective of the present copyright law, describes their technical *modus operandi* and also economic relations in the internet search. The thesis concludes that copyright law status of search engines is uncertain in the most of european jurisdictions, though superable by interpretation to some extent. Consequently, thesis is ended with the analysis of possible *de lege ferenda* approaches to exceptions and limitations of copyright law. The Author suggests that most appropriate solution would be to legislate new open norm during the revision of information society directive.

## **Pod'akovanie**

Na tomto mieste by som v prvom rade rád poďakoval prof. JUDr. Petrovi Vojčíkovi, CSc. za to, že sa napriek technickému charakteru tejto témy podujal na jej osobné vedenie. Rád by som ďalej poďakoval JUDr. Radimovi Polčákovi, PhD. za všetky hodiny času, ktoré mi počas konzultácií venoval. Neposledne by som rád poďakoval prof. JUDr. Ivovi Telcovi, CSc. za odlišný pohľad na nachádzanie práva a tiež za podnetné osobné konzultácie. Posledné ďakujem patrí mojim blízkym, bez ktorých by k tvorivému stvárneniu tejto práce nikdy nedošlo, zahŕňajúc mojich priateľov z Ústavu práva a technológií Masarykovej Univerzity.

# Obsah

<b>Zoznam symbolov a skratiek.....</b>	<b>6</b>
<b>Úvod.....</b>	<b>7</b>
<b>1 Technológia vyhľadávania.....</b>	<b>8</b>
1.1 Tvorba organických výsledkov.....	8
1.2 Tvorba anorganických výsledkov.....	10
<b>2 Ekonómia vyhľadávania.....</b>	<b>11</b>
<b>3 Autorskoprávna paradigma súčasnosti.....</b>	<b>13</b>
3.1 Indexačné kópie.....	13
3.2 Úryvkové kópie a ich sprístupňovanie vo výsledkoch.....	26
3.3 Cachované kópie a ich sprístupňovanie vo výsledkoch.....	28
3.4 Osobnostné práva autora.....	31
3.5 Linking a databázové právo sui generis.....	32
3.6 Autoritatívne priznávanie nárokov.....	33
<b>4 Autorskoprávna paradigma budúcnosti.....</b>	<b>37</b>
4.1 Riešenie prostredníctvom zákonnej licencie.....	37
4.2 Riešenie prostredníctvom zákonnom prezumovanej licencie.....	39
4.3 Riešenie obdobné problému sirotských diel.....	40
<b>5 Záver.....</b>	<b>42</b>
<b>Zoznam použitej literatúry.....</b>	<b>43</b>

## Zoznam symbolov a skratiek

- ČAZ** zákon č. 121/2001 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (český autorský zákon)
- SAZ** zákon č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)
- OZ** zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (slovenský občiansky zákonník)
- OBZ** zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (slovenský obchodný zákonník)
- ZP** zákon č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (slovenský zákonník práce)

## Úvod

Cieľom práce, ktorá sa Vám dostáva do rúk, je ilustrovať nevyhovujúci systém autorského práva na príklade internetových vyhľadávačov. Nejedná sa o nový poznatok, ale o poznatok obecné známy v európskej vede práva duševného vlastníctva. Prihliadajúc na existujúcu odbornú literatúru, hoci nie českú alebo slovenskú, má teda v tejto časti, práca skôr povahu sumarizácie výsledkov európskej právnej vedy. Tvorivý prínos práce potom spočíva v aplikácii záverov zahraničných vedcov do systému práva Slovenskej a Českej republiky. Pôvodným spôsobom sa však autor snažil načrtnúť možnosť preklenutia nesystémovej hypertrofiie autorského práva na úkor záujmov spoločnosti, a to pomocou interpretačných pravidiel aplikácie práva. Autor si však uvedomuje, že interpretačné odstránenie problému je veľmi neistým riešením, a preto formuluje odlišný návrh na jeho riešenie. Zakotvenie otvorenej právnej normy (záverečný návrh) opätovne nie je novátorským prístupom autora, avšak v odbornej slovenskej a českej literatúre sa s ním autor doteraz nestretol.

Práca adresuje dôležitý problém „nastavenia“ autorského práva v Európe, ktoré napriek odlišnej proklamácií, nevyhovujúcim spôsobom reflektuje potreby informačnej spoločnosti. Tento stav má výrazné ekonomické dôsledky najmä v technologickom priemysle. Z tohto dôvodu je úplne na mieste vyhlásenie istého amerického politika o tom, že doktrína „fair use“ je skutočnou tajnou zbraňou Spojených štátov amerických. Ak chce Európska únia plnohodnotne súťažiť v technickom pokroku s inými ekonomikami sveta, musí najprv prehodnotiť súčasný autorskoprávny model výnimiek a obmedzení, ktoré sú jeho nepriamou brzdou.

# 1 Technológia vyhľadávania

Každá väčšia internetová aplikácia je v súčasnosti vyhľadávač, obsahuje vyhľadávač alebo na vyhľadávači závisí<sup>1</sup>. Samotné vyhľadávače sú však bezcenné. Ich význam spočíva v interakcii s poskytovateľmi obsahu a užívateľmi, čím plnia funkciu nepostrádateľného prostredníka. Keďže technické a ekonomické otázky fungovania vyhľadávačov tvoria podhubie prípadných právnych sporov, oboznámime sa s nimi v nasledujúcich častiach tejto práce. Ich nepochopenie často vedie k nesprávnym rozhodnutiam<sup>2</sup>.

Internetové vyhľadávače pracujú v troch základných krokoch<sup>3</sup>. V prvom zbierajú informácie o obsahu na internete (tzv. indexácia), v druhom vyhodnocujú zozbierané informácie (priraďovanie relevancie), v treťom na požiadanie, t.j. otázku užívateľa, prezentujú svoj výber informácií (zobrazovanie výsledkov na požiadanie). Do celého procesu vyhľadávače zapájajú aj svoje reklamné systémy vo forme sponzorovaných odkazov. Tie fungujú na odlišnom princípe, a síce najvyššej ponuky pre dané kľúčové slovo (aukčný princíp). Na výslednej obrazovke teda rozlišujeme tzv. organické a anorganické výsledky. Kým organické sú vlastnými výsledkami, ktoré užívateľ hľadá, anorganické predstavujú zárobkový model vo forme sponzorovaných odkazov. Navzájom sa podstatne líšia či už tvorbou, vyhodnotením, ale aj vlastným zobrazením užívateľovi. Preto je nutné aj ich prípadný výklad vždy striktne oddeľovať.

## 1.1 Tvorba organických výsledkov

Vo fáze **indexácie** používajú vyhľadávače svoj automatizovaný softvér (tzv. robotov), ktorý objavuje obsah sprístupnený na internete. V podstate tak

---

<sup>1</sup> GRIMMELMANN, James. The Structure of Search Engine Law. In *Iowa Law Review*. 2007, Vol. 93, No. 1, s. 6. [citované 23.10.2009] Dostupné online: <http://ssrn.com/abstract=979568>

<sup>2</sup> Posledne najmä rozhodnutie francúzskeho prvostupňového súdu vo veci *La Martiniere v. Google*. Súd podľa nášho názoru neoddelil digitalizáciu kníh a zobrazovanie útržkov do jedného použitia diela. Okrem toho nepochopiteľne odmietol hraničný určovateľ *lex loci delicti*.

<sup>3</sup> Niektorí autori rozdeľujú informačný tok vyhľadávania do štyroch krokov, pozri GRIMMELMANN, James. s. 7.



robí ako bežný užívateľ, ktorý by si webstránky prelistoval, avšak s tým rozdielom, že roboti informácie o obsahu odovzdávajú späť vyhľadávaču. Robot prináša vyhľadávaču poctivé kópie nájdeného obsahu (indexačné kópie) a množstvo informácií o informáciách v nich (tzv. metadata). „Majitelia obsahu“ na internete teda nepodsúvajú svoje webstránky vyhľadávačom, pretože takto by nemohli fungovať. Naopak vyhľadávače indexujú všetky webstránky, ktoré nájdú, ibaže by ich majiteľ jasne vyjadril svoj nesúhlas (princíp opt-out). Odvetvová zvyklosť ustálila, že sa tak robí zvyčajne pripojením špeciálneho súboru, tzv. robots.txt.

Druhý krok predstavuje **pridelovanie relevancie** zozbieraným dátam. Algoritmy či iné postupy využívané pri hodnotení dát sú citlivým obchodným tajomstvom vyhľadávačov. Keďže vysoké umiestnenie v zozname výsledkov vyhľadávania (v tzv. SERPe<sup>4</sup>) prináša veľkú konkurenčnú výhodu, vznikol za posledné roky celý priemysel, ktorý je postavený na odhaľovaní tajomných algoritmov vyhľadávačov (tzv. SEO priemysel<sup>5</sup>). Aj keď vyhľadávače sa snažia šíriť dojem, že ich výsledky sú produkt objektívneho<sup>6</sup> a plne automatizovaného posúdenia matematickým algoritmom bez akéhokoľvek ľudského zásahu či ovplyvnenia, podľa všetkého tomu nie je úplne tak<sup>7</sup> a často krát ani byť nemôže<sup>8</sup>.

**Zobrazovanie výsledkov na požiadanie** predstavuje posledné štádium. Ide o vlastnú prezentáciu výsledkov, z ktorých si následne užívateľ vyberá odkazy relevantné k ním zadanej otázke. Štruktúra výsledkov je dôverne známa. V prvom riadku stojí nadpis, ktorý je zároveň priamym hyperlinkom

---

<sup>4</sup> Z anglického Search Engine Results Page t.j. stránka, na ktorej sa zobrazujú výsledky vyhľadávania.

<sup>5</sup> SEO z anglického Search Engine Optimization t.j. optimalizácia resp. prispôbovanie webstránok vyhľadávačom. SEO špecialisti sa snažia zvýšiť atraktivitu obsahu pre vyhľávače rôznymi technikami.

<sup>6</sup> Zaujímavé je, že v známkom práve sa niekedy objavuje argumentácia výsledkami vyhľadávania. Má slúžiť ako dôkaz o rozlišovacej spôsobilosti prihlasovaných označení. *Pozri* prieskumové rozhodnutia ÚPV SR, POZ 74-2004 II/174-2007 vo veci *XXL* a tiež POZ 2997-2003 II/118-2006 vo veci *BIKAVÉR*.

<sup>7</sup> Google zrejme najíma ľudí aby vyhodnocovali výsledky vyhľadávania aby si tak overili užitočnosť svojho algoritmu (pozri GRIMMELMANN, James. s. 23).

<sup>8</sup> Upozornenia na protiprávnosť obsahu (notice), jeho následné stiahnutie (takedown), cenzúra a pod. *Pozri* HOBOKEN, Joris. European Search Engine Law and Policy and Freedom of Expression. Amsterdam, 2009.

k informácií (preklikom), nasleduje stručný dodatočný popis odkazu (pre lepšie rozhodnutie), a napokon internetová adresa (url), z ktorej daná informácia pochádza.

## 1.2 Tvorba anorganických výsledkov

Anorganické výsledky nemajú **indexačné štádium**. Ich celkový obsah (nadpis, popis, url) navrhujú v rámci prednastavenej architektúry inzerenti tak, aby prilákali čo najviac užívateľov svojím klikom. Reklamné systémy všetkých vyhľadávačov sú veľmi podobné a zvyknú sa nazývať druhovým anglickým pojmom keyword advertising. Ten spôsobuje značnú kontroverziu v oblasti známkového práva a v týchto mesiacoch sa kryštalizuje prostredníctvom novej judikatúry Súdneho dvora<sup>9</sup>.

Uvádzané **triedenie výsledkov podľa ich relevancie** však platí len pre organické (nazývané aj prirodzené) výsledky vyhľadávania. Absolútne neplatí pre anorganické výsledky. Tu platí tzv. aukčný princíp, a síce kto ponúkne za inzerciu na danom kľúčovom slove viac za klik, ten sa objaví užívateľom.

V tretej fáze (**zobrazenie výsledkov na požiadanie**) sú prezentované odporúčania vyhľadávača vo vzťahu k otázke užívateľa. Anorganické výsledky sa zväčša objavujú na vrchu alebo vedľa organických výsledkov. Všetky vyhľadávače zvyknú anorganické výsledky vizuálne oddeľovať od organických. Do istej miery je takéto konanie podmienené i známkovým a spotrebiteľským právom<sup>10</sup>.

---

<sup>9</sup> Zodpovedané prejudiciálne otázky v prípadoch *Luis Vuitton a ďalší v. Google* C-236/08, *BergSpechte* C-278/08 a ešte nezodpovedané *Portakabin* C-558/08, *Interflora* C-323/09, ale i *Loreal a ďalší* C-324/09. Analýzu slovenského, českého a komunitárneho známkového práva a komentár k publikovanému stanovisku generálneho advokáta vo veci C-236/08 si môžete prečítať v práci HUSOVEC, Martin. *Vybrané právne problémy internetových vyhľadávačov - Keyword advertising*. [online] Košice : SOLAIN, 2009. 27 s. [citované 17.2.2010] ISSN 1337-4788. Dostupné online : <http://www.solain.org/clanky/20100213111542.pdf>.

<sup>10</sup> *Viac* HUSOVEC, Martin. *Nekalé obchodné praktiky vo vyhľadávačoch* [online] Huľko's IT & IP legal blog [citované 17.2.2010] <http://husovec.blogspot.com/2009/12/nekale-obchodne-praktiky-vo.html>. *Pozri* tiež druhú nezodpovedanú prejudiciálnu otázku vo veci *BergSpechte* C-278/08. Súdny dvor vo veci C-236/08 neprijal „trojkrokovosť“ inzercie na kľúčové slová navrhnutú generálnym advokátom Madurom, ale namiesto toho vyniesol rozhodnutie, ktoré v podstate z pohľadu známkového práva varuje pred neoddeľovaním jednotlivých výsledkov vo vyhľadávaní.

## 2 Ekonómia vyhľadávania

Pri pôsobení vyhľadávačov sa stretávajú záujmy užívateľov, poskytovateľov a záujmy vyhľadávačov samotných. Záujem užívateľov je získať užitočnú odpoveď na svoje otázky, v čo najkratšom čase, pokiaľ možno zadarmo a za súčasného rešpektovania ich súkromia. Poskytovatelia obsahu sa zas snažia o najlepšie umiestnenia v organických výsledkoch a čo najnižšie zaťažovanie serverov pri indexácii. Obávajú sa, aby ich vyhľadávače úplne neobišli a nezodpovedali otázky užívateľom priamo, bez nutnosti návštevy ich stránok. Vyhľadávače sa snažia o lepšiu technológiu, aby mohli poskytovať svojim užívateľom užitočné odpovede, udržať si svoju atraktivitu pre poskytovateľov obsahu a v konečnom dôsledku dobre zarobiť.

Ak podnikáte na internete a nenachádzate sa vo vyhľadávači, v zásade platí, že vlastne neexistujete. Existujú však aj výnimky, služby kedy vyhľadávač nie je až natoľko podstatný. Obecne teda možno konštatovať, že dôležitosť vyhľadávača kolíše v závislosti od typu poskytovanej služby, nikdy sa však nerovná nule. Verejné úložisko videí či internetový denník bude mať mnohonásobne vyšší podiel prístupov z vyhľadávačov ako internetová stránka banky. Marketingová spoločnosť iCrossing spracovala štúdiu<sup>11</sup>, v ktorej skúmala podiel užívateľských prístupov k internetovým stránkam z jednotlivých zdrojov a zistila, že v priemere až 21 % užívateľov prichádza prostredníctvom vyhľadávačov, pričom špeciálne pre zdravotnícky sektor je to až takmer 47 %. Ďalším dôležitým zistením je, že podľa univerzitných výskumov<sup>12</sup> vyše 56 % užívateľov klikne na prvý výsledok, zatiaľ čo na výsledok desiaty už len približne 2 %. Tento jav sa zvykne nazývať prominencia vo výsledkoch (dôležitosť umiestnenia).

---

<sup>11</sup> Spoločnosť iCrossing. *Industry Benchmarks for Visitor Referrals by Traffic Source* : Výzkum. [online]. 2009. [citované 1.4.2010] : <http://greatfinds.icrossing.com/industry-benchmarks-for-visitor-referrals-by-traffic-source/>

<sup>12</sup> GRANKA, Laura et al. *Eye-Tracking Analysis of User Behavior in WWW Search* : Univerzitná štúdia. Ithaca : Cornell University, 2004. 3 p.

Záverom treba poukázať na fakt, že vyhľadávače spôsobili pozitívnu online revolúciu v hľadaní informácií, a preto sa v súčasnosti do tohto trendu snažia čoraz väčšmi vtiahnuť i samotný svet offline. Vyhľadávanie v knihách napr. Google Book Search je toho vedúcim príkladom.

### 3 Autorskoprávna paradigma súčasnosti

Ústredným neuralgickým bodom dnešných vyhľadávačov, ktorý úzko súvisí s technikou vyhľadávania, je neflexibilita autorského práva. Nejde ani tak o početnosť právnych sporov, ako skôr o nejednoznačnosť a neistotu v ich postavení. Ako sme si už vyššie uviedli, vyhľadávače si nepýtajú pri indexácii nič súhlas. Zároveň však rešpektujú prejavovaný nesúhlas (opt-out). Technickým žargónom vyjadrené, autorské právo v zásade stojí na princípe opt-in (najprv súhlas potom konanie).

Z pohľadu súčasného autorského práva sú dôležité predovšetkým tieto použitia (manipulácie) s dielom bez súhlasu autora :

- i) indexačné a ďalšie vnútorné kópie (intermediary copies)
- ii) úryvkové kópie a ich sprístupňovanie vo výsledkoch
- iii) sprístupňovanie cachovaných („kešovaných“) kópií

#### 3.1 Indexačné kópie

**Indexačné kópie (i)**, t.j. kópie prinášané robotmi, sú vkladané do rozsiahlej vnútornej databázy vyhľadávača. Následne môžu byť niekoľko-krát rozpracované pri ich analyzovaní, čím dochádza k ich opätovnému a opätovnému kopírovaniu. Keďže rozsah, počet a stálosť, resp. dočasnosť ďalších vnútorných kópií je takmer nemožné sledovať, nebudeme sa im hlbšie venovať. Pozornosť naopak upriamime na indexačné kópie. Práve ich súladnosť s autorským právom by sa dala zhrnúť do nasledovných teórií (názorov) :

- 1) teória nepoužitia diela
- 2) teória zákonnej licencie
- 3) teória konkludentnej licencie
- 4) teória porušenia autorského práva

**Teória nepoužitia diela** v krátkosti hovorí o tom, že vyhotovenie rozmnoženiny (kópie) celých webstránok softvérovým robotom pri ich vlastnej

indexácií nemožno považovať za vyhotovenie rozmnoženiny v zmysle práva<sup>13</sup>. Inými slovami, že nespadá do rozsahu majetkových práv autora, a preto ani nepodlieha jeho súhlasu. Takýto názor je však nutné odmietnuť, lebo nerešpektuje súčasný výklad majetkových práv nielen v Slovenskej či Českej republike, ale v celej Európe, či vo svete vôbec<sup>14</sup>.

**Teória zákonnej licencie** vychádza z predpokladu, že indexácia síce spadá do rozsahu majetkových práv autora, je však „ošetrená“ jednou zo zákonných licencií. V jej rámci možno vypožičovať väčšie množstvo rôznych prístupov k „použiteľným“ zákonným licenciám. Táto problematika súvisí i so samotným systémom zákonných výnimiek a obmedzení majetkových práv, ktoré sa v národných úpravách vyvinuli rôzne.

Všeobecný „prazáklad“ všetkých výnimiek a obmedzení autorského práva predstavuje medzinárodný trojkrokový test. Ten bol po prvý krát predstavený Štokholmským protokolom (1967) k Bernskej úniovej zmluve, pričom v mierne modifikovanom znení ho v súčasnosti môžeme nájsť vo veľkom množstve medzinárodných, komunitárnych ale i národných prameňoch práva<sup>15</sup>. Trojkrokový test sa stal medzinárodným rámcom, v ktorom môžu štáty Bernskej únie upravovať svoje vlastné výnimky a obmedzenia autorského práva. V kontinentálnom systéme sa vyvinul rigidný systém katalógových zákonných licencií, ktorý spočíva v ich taxatívnom výpočte

---

<sup>13</sup> § 18 ods. 2 písm. a) SAZ, § 13 ČAZ, čl. 6 zmluvy WIPO o autorskom práve, čl. 9 Bernskej úniovej zmluvy, čl. 4 smernice o právnej ochrane počítačových programov, čl. 5 smernice o právnej ochrane databází, recitál (21) a článok 2 informačnej smernice (Členské štáty ustanovia výlučné právo udeliť súhlas alebo zakázať priame alebo nepriame, dočasné alebo trvalé rozmnožovanie akýmkoľvek spôsobom a akoukoľvek formou, v celku alebo v časti.).

<sup>14</sup> Pozri dohodnuté vyhlásenie týkajúce sa článku 1 ods. 4 zmluvy WIPO o autorskom práve (ako poznámka pod čiarou v 189/2006 Z.z.): „Právo na rozmnožovanie podľa článku 9 Bernského dohovoru a výnimky povolené podľa neho sa plne uplatňujú aj na digitálne prostredie, najmä na používanie diel v digitálnej forme. Rozumie sa, že uloženie chráneného diela v digitálnej forme na elektronickom médiu predstavuje rozmnožovanie v zmysle článku 9 Bernského dohovoru.“

<sup>15</sup> Z **medzinárodných** prameňov možno spomenúť článok 9 ods. 2 Bernskej únijnej zmluvy, článok 10 zmluvy WIPO o autorskom práve, článok 13 dohody TRIPS, článok IV bis ods. 2 Všeobecného dohovoru o autorskom práve. Z **komunitárnych prameňov** najmä článok 6(3) smernice Rady 91/250/EHS o právnej ochrane počítačových programov, článok 6(3) smernice Európskeho Parlamentu a Rady 96/9/ES o právnej ochrane databází a článok 5(5) smernice Európskeho Parlamentu a Rady 2001/29/ES o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti.

priamo v zákone. Hovoríme o formálnych podmienkach (skutkových podstatách). Spojené štáty americké prijali okrem kazuistických zákonných licencií i tzv. koncept „fair use“. Jedná sa o ustanovenie amerického autorského zákona<sup>16</sup>, ktoré stanovuje štyri faktory podmieňujúce ochranu pred porušením autorského práva<sup>17</sup>. V podstate ide o detailnejšie (konkrétnejšie) rozpracovanie Bernského trojkrovového testu, ktorému s najväčšou pravdepodobnosťou vyhovie<sup>18</sup>. „Fair use“ je sním teda súladný. V roku 2001 bola v EÚ prijatá tzv. informačná smernica (information society directive), ktorá zakotvila vlastný trojkrovový test. Ten niektoré štáty prevzali do vnútroštátnych úprav, zatiaľ čo ostatné nie<sup>19</sup>. Existuje však široké presvedčenie<sup>20</sup>, že tento „komunitárny“ trojkrovový test je v konečnom dôsledku adresovaný i súdom (nie len štátom), a preto každú katalógovú zákonnú výnimku či obmedzenie, bude nutné vykladať eurokonformne, t.j. v súlade s ním. Hovoríme o materiálnej podmienke. Súčasne existuje presvedčenie, že formálne podmienky výnimiek a obmedzení autorských práv je nutné vykladať striktne reštriktívne<sup>21</sup>. Materiálna podmienka (komunitárny trojkrovový test) pôsobí zužujúco. Ak teda v konkrétnom prípade vyhovíme formálnej podmienke (dohľadáme zákonnú licenciu), ale nevyhovíme materiálnej (neprejdeme testom), má sa za

---

<sup>16</sup> Pozri The Copyright Act of 1976, 17 U.S.C. § 107.

<sup>17</sup> Ide o bližšie rozpracované podmienky : (1) účel a charakter použitia diela, (2) povahu diela, (3) množstvo a významnosť použitej časti diela, (4) dopad samotného použitia diela.

<sup>18</sup> Pozri PATRY, William. *Fair Use, Three-Step Test, and the Counter-Reformation* [online] The Patry Copyright Blog [citované 28.2.2010]. Dostupné online : <http://williampatry.blogspot.com/2008/04/fair-use-three-step-test-and-european.html>

<sup>19</sup> K priamemu zakotveniu pristúpili napr. Francúzsko, Grécko, Taliansko, Luxembursko, Portugalsko, Španielsko, Česká republika a Slovensko.

<sup>20</sup> Najpresvedčivejší je názor, že trojkrovový test je síce určený zákonodarcovi avšak jeho neprevedením do vnútroštátneho práva vzniká povinnosť eurokonformného výkladu vnútroštátnym súdom. Pozri DOBEŠ, Petr. Rozmnožování pro soukromnou potřebu. In *Právní rádce*. 2001, č. 4-5. Pozri aj GRIFFITHS, Jonathan. *The „Three Step Test“ in European Copyright Law – Problems and Solutions* : Research paper No. 31/2009. London : Queen Mary University of London, 2009. s. 23.

<sup>21</sup> Okrem právnej nauky (napr. TELEC, Ivo - TŮMA, Pavel. *Autorský zákon – Komentář*. 1. vyd. Praha : C.H.Beck, 2007. 339-340 s.) a judikatúry Súdneho dvora (*Infopaq C-5/08*), je nutné poukázať i na to, že článok 13 dohody TRIPS („medzinárodný trojkrovový test“) bol interpretovaný rozhodnutím orgánu pre riešenie sporov WTO, ktoré sa týkalo paragrafu 110 ods. 5 amerického zákona o autorských právach. Panel zastával názor, že oblasť pôsobnosti akejkoľvek výnimky, ktorú možno povoliť podľa článku 13, by sa mala vysvetľovať reštriktívne a obmedziť na použitie de minimis. Uvedené tri podmienky, konkrétne 1) určité osobitné prípady; 2) žiaden rozpor s bežným spôsobom užívania diela; a 3) žiadne neprimerané dotknutie oprávnených záujmov nositeľa práv, sú kumulatívne.

to, že došlo k porušeniu autorského práva. Pričom súčasne platí, že formálna podmienka je *conditio sine qua non* materiálnej podmienky. Inými slovami bez formálnej podmienky nemožno pristúpiť k testovaniu materiálnej. Materiálna podmienka teda nepôsobí ako záchytná sieť zákonom nepodchytených prípadov.

Materiálnym korektívom práv autorov sú **obmedzenia výkonu autorského** práva. Sem možno zaradiť imperatívy ako zákaz nemravného výkonu práva alebo výkonu práva proti oprávneným záujmom blízkych (§ 3 ods. 1 OZ)<sup>22</sup>, zákaz nekalosúťažného výkonu práva (§ 44 a nasl. OBZ) ako aj zákaz výkonu práva v rozpore so zásadami poctivého obchodného styku<sup>23</sup>. Obmedzenie výkonu práva nemá vplyv na existenciu práva samotného<sup>24</sup>, má za následok len jeho transformáciu do režimu obdobnému naturálnej obligácii (odpadnutie autoritatívnej vynúiteľnosti práva). Súd neprihliada na takéto obmedzenia *ex offio* alebo iba na námietku strany. Súd neskúma zavinenie pri takomto výkone<sup>25</sup>.

Zoznam výnimiek obsiahnutý v informačnej smernici nedovoľuje členským štátom zachovávať alebo zavádzať výnimky, ktoré nie sú zahrnuté do zoznamu<sup>26</sup>. Čím sa umocnila rigidnosť celoeurópskeho systému<sup>27</sup>. Práve z tohto dôvodu všetky nové výnimky a obmedzenia treba zavádzať už len na

---

<sup>22</sup> TELEC, Ivo. *Přehled práva duševního vlastnictví. Lidskoprávní základy, Licenční smlouva. 1. díl. 2. vyd.* Brno : Doplněk, 2007. s. 43.

<sup>23</sup> *Výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi* (§3 ods. 1 OZ). *Výkon práva, ktorý je v rozpore so zásadami poctivého obchodného styku, nepožíva právnu ochranu* (§ 265 OBZ). *Nekalou súťažou je konanie v hospodárskej súťaži, ktoré je v rozpore s dobrými mravmi súťaže a je spôsobilé privodiť ujmu iným súťažiteľom alebo spotrebiteľom* (§ 44 OBZ). Použitie aj zapísanej ochrannej známky môže byť jednaním proti dobrým mravom súťaže, a teda jednaním nekalým, proti ktorému druhá strana má právo sa brániť a súd je povinný jej dotknuté právo chrániť (R 3 Cmo 1446/94, Vážny zberka rozhodnutí prvej ČSR č. 8856, č. 10521, č. 11397) .

<sup>24</sup> Výkon práva v rozpore s dobrými mravmi sám o sebe nespôsobuje zánik práva (NS sp. zn. 22 Cdo 2402/2002).

<sup>25</sup> ŠVESTKA, Jiří a kolektív. *Občanský zákoník I. § 1 až 459. Komentář. 2. vyd.* Praha : C. H. Beck, 2009. s. 67.

<sup>26</sup> TELEC, Ivo - TŮMA, Pavel. *Autorský zákon – Komentář. 405 s.,* Európska Komisia. *Zelená kniha o autorskom práve v znalostnej ekonomike COM(2008) 466 v konečnom znení : Zelená kniha.* Brusel : Európska komisia, 2008. s. 6., DOBEŠ, Petr. *Rozmnožování pro soukromnou potřebu.* In *Právní rádce*, 2001, č. 4-5, s. 1., TŮMA, Pavel. *Smluvní licence v autorském právu.* Praha : C.H.Beck, 2007. s. 52.

<sup>27</sup> *Pozri* GUIBAULT, Lucie et al. *Odpověď na Zelenú knihu o autorskom práve v znalostnej ekonomike.* *Odpověď ku knihe.* Amsterdam : Uniersteit van Amsterdam, 2008.



komunitárnej úrovni. Toto konštatovanie neplatí pre obmedzenie výkonu autorského práva, ku ktorému dochádza napr. pri zamestnaneckom diele, školskom diele, počítačových programoch a pod. Účelom zakotvenia mimozmluvného použitia diela je predchádzanie narušeniu rozumného usporiadania vzťahov v spoločnosti<sup>28</sup>. Tento účel je dôležitý z hľadiska teleologického výkladu právnej normy, ktorou sa upravuje zákonná licencia (viď ďalej).

Americká literatúra presvedčivo dochádza k záveru, že indexačná činnosť vyhľadávačov spadá pod flexibilný „fair use“<sup>29</sup>, dokonca jej v tomto názore sekunduje i judikatúra amerických súdov<sup>30</sup>. Naopak v európskej odbornej literatúre sa zvykne skloňovať predovšetkým zákonná licencia pre dočasnú rozmnoženinu (transient copy) podľa článku 5 (1) informačnej smernice<sup>31</sup> (§ 32 SAZ, § 38a ČAZ). Povahovo sa k indexácií približuje najviac, keďže „chráni“ iba vyhotovenie rozmnoženiny. Nevzťahuje sa už napríklad na prípadnú komunikáciu tejto rozmnoženiny verejnosti (viď časť o cachovaných kópiách). V tejto súvislosti je nutné spomenúť, predovšetkým rozhodnutie Súdneho dvora Európskej Únie v prípade *Infopaq*<sup>32</sup>. Súdny dvor sa na tomto mieste vyslovil, že ani manuálne skenovanie publikácií do súboru typu TIFF a ich následná konverzia s využitím opticko-rekogničného softvéru do textových súborov, nevylučuje ich „krátkodobosť“, a to za podmienky, že po završení účelu celého procesu sú automaticky vymazané z pamäti počítača<sup>33</sup>. Vyhľadávače však indexačné kópie nutne uchovávajú, bez nich by totiž len ťažko mohli fungovať. Teda ani napriek pomerne širokej interpretácií

<sup>28</sup> TELEČ, Ivo - TŮMA, Pavel. *Autorský zákon – Komentář*. s. 166.

<sup>29</sup> GANLEY, Paul. *Google Book Search : Fair use, Fair dealing and the case for Intermediary Copying*. Working paper. 2006. s. 39., ZWART, Melisa. Fair use ? Fair dealing ? In *Copyright Reporter*. 2006, Vol. 24, Nos. 1 & 2, s. 20-37., XIE, Lin. *Fair Use or Fair Dealing : A Proposed Approach towards Digital Intermediary Copying in Australia*. University of Hong Kong, 2009.

<sup>30</sup> *Kelly v. Arriba Soft, sp. zn. 336 F.3d 811 (9th Cir. 2003)*. Podľa rozhodnutia je vytváranie a zobrazovanie tzv. thumbnails (malých náhľadov obrázkov) uznané za spadajúce pod „fair use“. Zhodne i *Perfect 10 v. Google, Inc., et al., sp. zn. 416 F. Supp. 2d 828 (C.D. Cal. 2006)*.

<sup>31</sup> Pozri aj PEGUERA, Miguel – HOBOKEN, Joris. *Odpoveď na Zelenú knihu o autorskom práve v znalostnej ekonomike*. Odpoveď ku knihe. Amsterdam, Catalunya : Uniersteit van Amsterdam, Universitat Oberta de Catalunya, 2008.

<sup>32</sup> Rozsudok Súdneho dvora z dňa 16. júla 2009 vo veci *Infopaq International A/S proti Danske Dagblades Forening, sp. zn. C-5/08*.

<sup>33</sup> Pozri HUSOVEC, Martin. *Google Book Search – právní hrozba nebo výzva ?*. Brno, 2010.

autonómneho pojmu krátkodobosť, vyhľadávače „nelegalizuje“ táto zákonná licencia<sup>34</sup> (krátkodobosť je esenciálna pre kvalifikáciu pod dočasnú rozmnoženinu). V literatúre možno nájsť i názory, že nedochádza ani k splneniu podmienky (ne)samostatnej majetkovej hodnoty rozmnoženiny diela<sup>35</sup>. Takýto záver je značne celoeurópsky, pretože zákonná licencia pre dočasnú rozmnoženinu bola, s výnimkou Holandska a Belgicka, prenesená do vnútroštátneho práva členských štátov bez akejkoľvek významovej zmeny<sup>36</sup>. Extenzívny výklad je jazykovo neudržateľný, lebo dočasnosť nemožno rozširujúco vykladať tak, aby obsahla trvalosť. Je teda nutná analógia (pozri ďalej).

Odlíšny prístup k novej zákonnej licenci predstavuje prípad nečlenského štátu Švajčiarsko vo veci *ProLitteris*.<sup>37</sup> Základom sporu bola činnosť tlačových agentúr. Tie si vytvárali rozsiahle elektronické databázy zložené z papierových a internetových článkov, novín a iných periodík. Komerčne pritom poskytovali službu, pri ktorej si užívateľ určil kľúčové slovo a na jeho základe mu pracovníci agentúry vypracovali posudok „vhodných“ článkov.<sup>38</sup> Teda spôsob veľmi obdobný fungovaniu internetových vyhľadávačov, ktoré sa líšia iba tým, že takéto rešerše vyhotovuje automatizovaný softvér nie človek. S ohľadom na striktnú úpravu použitia diela pre osobnú potrebu (najmä vo vzťahu k digitálnym kópiám) nemožno o jeho použití v podmienkach členských štátov EÚ hovoriť.<sup>39</sup> Prípad *ProLitteris* je navyše často citovaný práve pre uplatnenie flexibilného výkladu výnimiek a obmedzení autorského práva (viď časť o úvahách *de lege ferenda*).

---

<sup>34</sup> Pozri *tamtiež* pre podrobnejšiu analýzu tejto zákonnej licencie.

<sup>35</sup> ALLGROVE, Ben – GANLEY, Paul. *Search engines, data aggregators and UK Copyright law: a Proposal* : Working paper. 2007. s. 17.

<sup>36</sup> KUR, Annette. *Of Oceans, Islands, and Inland Water - How Much Room for Exceptions and Limitations Under the Three-Step Test?* : Research Paper Series No. 08-04. Munich : Max Planck Institute for Intellectual Property, Competition & Tax Law, 2008. s. 12.

<sup>37</sup> Rozhodnutie Najvyššieho súdu Švajčiarska vo veci *ProLitteris* proti *Aargauer Zeitung AG*, sp. zn. 39 IIC 990 (2008).

<sup>38</sup> Pozri viac k prípadu *HUSOVEC*, Martin. *Google Book Search – právní hrozba nebo výzva ?*. Brno, 2010.

<sup>39</sup> *Porovnaj* článok 5(2) písm. a) („papierové“ kopírovanie) a b) (vyhotovené iba fyzickou osobou).

V súčasnej praxi európskych súdov možno vypozerovať niekoľko rozhodnutí,<sup>40</sup> ktoré dospeli k záveru, že indexácia nie je zákonom upravená ako dovolené mimozmluvné použitie diela. Nepraktickosť takéhoto „nastavenia“ autorského práva môžeme demonštrovať aj na prípade brnenského Odevzdej.cz. Jedná sa o univerzitný projekt, ktorého cieľom je odhaľovať plagiáty. A teda podporovať ciele duševného vlastníctva samotného. Deje sa tak vzájomným porovnávaním dokumentov. Výsledkom porovnania je vždy percentuálne prehlásenie zhody s inými dokumentmi. Na to, aby k porovnaniu mohlo vôbec dôjsť, je nutné, aby boli do masívnej databázy zahrnuté tisícky až milióny strán dokumentov. Pri ich zaradení museli byť vyhotovené úvodné kópie aj iných dokumentov ako kvalifikačných prác (indexačné kópie), pričom súhlas nebol vždy získaný. Problém zákonných licencií ku kopírovaniu, ale aj zverejňovaniu kvalifikačných prác samotných na tomto mieste opomenieme.<sup>41</sup> Služba Odevzdej.cz sleduje, rovnako ako aj internetové vyhľadávače, úplne legítimný cieľ. Ak by sa služba mala spoliehať len na databázu dokumentov, ku ktorým získala súhlas, veľmi užitočná by pri odhaľovaní plagiátorských prác nebola (nezahrnutie dokumentov na internete). Rovnako by nebolo užitočné vyhľadávanie, do ktorého je nutné informácie najprv registrovať (jednalo by sa o katalóg). V komunitárnom, poľažmo v českom a slovenskom práve, teda neexistuje zákonná licencia, ktorú by sme mohli priamo aplikovať na konanie vyhľadávačov pri indexácii. Bráni tomu vyčerpávajúci výpočet obsiahnutý v informačnej smernici, ako aj reštriktívny výklad existujúcich ustanovení.

---

<sup>40</sup> Indexovanie služby Google News „nechráni“ žiadna zo zákonných licencií. Indexácia porušuje právo autora na vyhotovenie rozmnoženiny (reproduction right) ako aj práva zhotoviteľa databázy. Zverejnenie cachovaných kópií porušuje právo na sprístupňovanie diela verejnosti (*Copiepresse v. Google Inc*, rozhodnutie belgického súdu v Bruseli z dňa 5. septembra 2006). Vytváranie obrázkových náhľadov v službe Google Image Search porušuje majetkové práva autora (LG Hamburg: Az. 308 O 248/07 a 308 O 42/06). *Odlíšne*: Deeplinking vyhľadávača nie je nekalá súťaž pre obchádzanie home - page, vyhľadávač neporušuje autorské práva k úryvkom vo výsledkoch, hyperlinkom nedochádza k sprístupňovaniu diela verejnosti, nejde o porušenie práva k databáze, pretože sa nevyťažuje jej podstatná časť (prípád *Paperboy* rozhodnutie BGH z dňa 17. júla 2003, sp. zn. I WR 259/00 - rozhodnutie v danej veci bolo vydané pred implementáciou informačnej smernice)

<sup>41</sup> Pozri poznámku č. 55.

Na tomto mieste by sme radi poukázali na dôležitú otázku výkladu licencií samotných. Rozsah zmluvnej licencie je nutné vykladať použitím výkladových pravidiel obsiahnutých v § 35 OZ, § 54 OZ, § 15 ZP, § 266 OBZ, § 558 OBZ (pre použitie hmotného substrátu) a dispozitívnych ustanovení SAZ (napr. § 43) alebo ČAZ (najmä § 50). Naproti tomu, zákonné licencie vznikajú priamo ex lege povolením príslušného zákona. Na interpretáciu ich rozsahu bude nutné povolať jazykový, logický, systematický a teleologický výklad.<sup>42</sup> Pomocníkom nám môže byť i historický alebo porovnávaci výklad. Vo všeobecnej rovine nemožno presne vyjadriť hierarchiu jednotlivých interpretačných argumentov, ani špecifikovať okolnosti, za ktorých má mať jednotlivý argument prednosť pred argumentom iným (I. ÚS 243/07, bod 12). Podústavné predpisy je nutné vykladať v súlade s Listinou základných práv a slobôd.<sup>43</sup> Odlišné výkladové pravidlá však nevylučujú možnosť použitia analógie licenčného práva k licenciám zákonným.<sup>44</sup> V prípade, ak zamestnávame do procesu aplikácie práva i komunitárny predpis bude nutné pri jazykovom výklade prihliadať najmä na to, že autentické sú predpisy vo všetkých úradných jazykových mutáciách (*Moksel C-55/87*). Pojmy zavedené komunitárnym právom je nutné vykladať ako autonómne pojmy, nie ako pojmy národného práva. Platí pravidlo *in dubio pro communitate*<sup>45</sup>. Systematický a konformný výklad je teda dôležitejší v komunitárnom práve. Aj teleologický výklad je omnoho významnejší ako v práve národnom. Národné právo je nutné vykladať vo svetle práva spoločenstva. Sekundárne komunitárne právo je nutné vykladať v súlade s Chartou Základných práv EÚ.<sup>46</sup> Medzinárodné pramene interpretujeme s použitím interpretačných pravidiel Viedenského dohovoru o zmluvnom práve (čl. 31 až 33). Dôležité sú

---

<sup>42</sup> Pozri HARVÁNEK, Jaromír. *Teórie práva*. Plzeň : Aleš Čeněk, 2008. s. 372.

<sup>43</sup> Pozri § 1 ods. 1 ústavného zákona č. 23/1991 Zb. z 9. januára 1991, ktorým sa uvádza Listina základných práv a slobôd ako ústavný zákon Federálneho zhromaždenia ČSFR.

<sup>44</sup> Pozri KRÍŽ, Ján a kolektív. *Autorský zákon – komentár a predpisy souvisící*. 2 vyd. Praha : Linde, 2005. s. 124.

<sup>45</sup> ZEMÁNEK, Jiří a kolektív. *Evropské právo*. 3 vyd. Praha : C.H.Beck, 2006. s. 228.

<sup>46</sup> Pozri čl. 52 a čl. 54 Charty základných práv Európskej Únie publikovanej v Úradnom vestníku EÚ dňa 14. decembra 2007, pod číslom C 303/1.

napr. neskoršie dohody o výklade zmluvy podľa čl. 31 ods. 3 alebo možná budúca dohoda o výklade trojkrokového testu. Aké má výklad implikácie ?

Obmedzovanie sa na jazykový výklad právnych noriem činí z práva nástroj odcudzenia a absurdity (Pl. ÚS 33/97)<sup>47</sup>. Ak prijmem naznačené formálne konštatovanie o nelegálnosti indexácie, súčasné autorské právo len väčšmi odcudzíme spoločnosti. Neexistuje totiž legitímny spoločenský argument proti. Ak dovolíme zakázanie služby pre zásah do autorských práv, znefunkčíme internet pre koncového užívateľa. Príkaz reštriktívneho výkladu zákonných licencií, ako bol naznačený vyššie, nie je *expressis verbis* zakotvený v žiadnom právnom predpise. Právna náuka ho zvykne interpretovať z toho, že majetkové práva autora sú absolútneho charakteru, a preto každá výnimka z tohto práva (všeobecného pravidla) musí byť vykladaná zužujúco. Nemožno ich preto podľa tohto názoru výkladom ale ani právnymi úkonmi rozširovať.<sup>48</sup> Otázne je či ich možno právnymi úkonmi zúžiť.<sup>49</sup> Toto pravidlo používa napr. aj Súdny dvor pri interpretácii výnimiek zo všeobecných pravidiel spoločenstva.<sup>50</sup> Obecne sa v českej a slovenskej právnej vede nejedná o žiadne *nóvum*, skôr naopak. Položme si teda otázku, prečo by malo mať formálne interpretačné pravidlo (systematické) prednosť pred závažnejším hodnotovým (teleologickým) pravidlom ?

Reštriktívny jazykový výklad už pojmovo vylučuje výklad extenzívny, ale aj analógiu. Moderná právna metodológia však v posledných rokoch opúšťa

---

<sup>47</sup> *Jazykový výklad predstavuje pouze prvotní přiblížení se k aplikované právní normě. Je pouze východiskem pro objasnění a ujasnění si jejího smyslu a účelu (k čemuž slouží i řada dalších postupů, jako logický a systematický výklad, výklad e ratione legis atd.). Mechanická aplikace abstrahující, resp. neuvědomující si, a to buď úmyslně nebo v důsledku nezdělanosti, smysl a účel právní normy, činí z práva nástroj odcizení a absurdity (Ústavný soud ČR vo pod sp. zn. Pl. ÚS 33/97).*

<sup>48</sup> Porovnaj TELEC, Ivo - TŮMA, Pavel. *Autorský zákon – Komentář*. s. 339., s. 340.

<sup>49</sup> „Licencovať“ nemožno použitie diela, na ktoré autorský zákon udeľuje zákonnú licenciu. Pozri TŮMA, Pavel. *Smluvní licence v autorském právu*. Praha : C.H.Beck, 2007; Otázne je však nakoľko možno uzatvoriť inú atypickú dohodu predmetom, ktorej bude zúženie zákonnej licencie pre jedného z kontrahentov. GUILBAULT, Lucie. *Pre-emption Issues in the Digital Environment: Can Copyright Limitations Be Overridden by Contractual Agreements under European Law?* In GROSHEIDE, Frederik et al. *Molengrafica nr. 11. Europees Privaatrecht 1998. Opstellen over Internationale Transacties en Intellectuele Eigendom*. Lelystad : Koninklijke Vermande, 1998.

<sup>50</sup> Pozri rozhodnutia C-410/04 v bode 26, C-26/03 v bode 46, C-458/03 v bode 63, C-76/01 v bode 72 a C-36/05 v bode 31.

formálnu výkladovú zásadu, že výnimky je nutné interpretovať reštriktívne.<sup>51</sup> Ako príklad nám môže poslúžiť všeobecné osobnostné právo (§ 11 a nasl. OZ). Občiansky zákonník formou taxatívneho výpočtu výnimiek obmedzuje toto právo. Jednou z výnimiek je tzv. spravodajská licencia, ktorá ex lege povoľuje určité zásahy do všeobecného osobnostného práva pre tlačové, filmové, rozhlasové a televízne spravodajstvo. Internetové spravodajstvo absentuje a žiadne iné spravodajstvo nemožno extenzívne vykladať tak, aby ho zahŕňalo (hranica najširšieho jazykového výkladu). Do úvahy prichádza len analógia. Napriek tomu, že sa jedná o analogickú interpretáciu výnimky z pravidla, právna veda ho zaznáva.<sup>52</sup> Je preto na mieste otázka, prečo nepripúšťame analógiu vo vzťahu k týmto majetkovým právam taktiež. Zdanlivo problematické je v tomto smere rozhodnutie Súdneho dvora v prípade *Infopaq*, kde je formulovaná povinnosť reštriktívneho výkladu v rámci úvah súdu.<sup>53</sup> Ako však presvedčivo argumentuje Melzner, sudy častokrát opúšťajú tento zjednodušený formálny argument v prípade, ak nesmeruje k žiadúcemu výsledku.<sup>54</sup> Vtedy súd pristúpi k materiálnym argumentom.

Taktiež odmietanie analógie púhym poukazovaním na prvý krok „národných“ trojkrokových testov sa javí ešte zvláštnejšie, keď ich sám slovenský aj český právny poriadok na inom mieste porušuje.<sup>55</sup>

Ratio legis zákonných licencií je predchádzanie narušeniu rozumného usporiadania vzťahov v spoločnosti a vyváženie záujmov autora a spoločnosti, ako takej (test proporcionality, test pomernosti cieľa a prostriedku<sup>56</sup>). Indexačné

<sup>51</sup> MELZER Filip. *Metodologie nalézání práva. Úvod do právní argumentace*. 1. vyd. Praha : C.H.Beck, 2010. s. 148-150.

<sup>52</sup> *Tamtiež*, s. 151.

<sup>53</sup> Na účely výkladu každej z týchto podmienok (trojkrokového testu – pozn. autora) je potrebné ďalej pripomenúť, že podľa ustálenej judikatúry ustanovenia smernice, ktoré sa odchyľujú od všeobecnej zásady zakotvenej v tej istej smernici, **musia byť striktné vykladané** (C-5/08 *Infopaq*, bod 56)

<sup>54</sup> MELZER Filip. *Metodologie nalézání práva. Úvod do právní argumentace*. s. 151.

<sup>55</sup> Pozri zákonnú licenciu podľa § 47b českého zákona o vysokých školách v súvislosti s § 29 ČAZ, ktorý znie „Výjimky a omezení práva autorského lze uplatnit pouze ve zvláštních případech **stanovených v tomto** (autorskom – pozn. autora) **zákoně**. Tiež oktrojovanú zmluvnú licenciu (prakticky s účinkami zákonnej) podľa § 63 slovenského zákona o vysokých školách v súvislosti s § 38 SAZ, ktorý znie „Obmedzenia majetkových práv autora sú dovolené len v osobitných prípadoch **ustanovených v ustanoveniach § 24 až 37** (autorského zákona – pozn. autora).“

<sup>56</sup> Pozri TELEČ, Ivo. Váhy a meč aneb test poměrnosti cíle a prostředku. 2., přepr. a rozš. vyd. In *Právník : Teoretický časopis pro otázky státu a práva*. 2009, č. 7.; DOBEŠ, Petr. Rozmnožování pro soukromnou potřebu. In *Právní rádce*. 2001, č. 4-5.

kópie vyhľadávačov a projekt Odevzdej.cz nezasahujú do majetkového práva autora žiadnym zásadným spôsobom. Bolo by preto nevhodné odmietnuť analógiu, ktorá je evidentne jediným riešením za súčasného právneho stavu. Samozrejme za podmienky priechodnosti trojkrokovým testom, ktorému obe bez pochyb vyhovejú. Ide totiž o prípady de minimis.

**Teória konkludentnej licencie** vychádza z premisy, že „vydavateľ“ obsahu na internete si je vedomý prítomnosti vyhľadávačov. Ak si neželá indexáciu svojho obsahu, má možnosť tak veľmi jednoducho urobiť, napr. vytvorením súboru robots.txt. O uzatvorení konkludentnej licencie je veľmi náročné hovoriť v slovenských podmienkach, kde ešte v súčasnosti pretrvávajú silný formalizmus autorského práva (nutnosť písomnej formy). Navyše kontraktácia občianskeho zákonníka (§ 43 a nasl.) neumožňuje uzatvorenie zmluvy bez doručenia akceptácie oferentovi a tiež smerovanie oferty neurčitému okruhu osôb.<sup>57</sup> Poskytnutie licencie jednostranným úkonom je zaznávané časťou odbornej verejnosti,<sup>58</sup> avšak nemá explicitný normatívny podklad. Český autorský zákon po novelizácii z roku 2006 vyžaduje písomnú formu už len pre prípady výhradnej licenčnej zmluvy (§ 46 ods. 4 ČAZ).<sup>59</sup> Zmena sa však týka iba licenčnej zmluvy k dielam podľa ČAZ, nie k predmetom priemyselného vlastníctva podľa § 508 OBZ.

---

<sup>57</sup> ČERMÁK, Jiří. *Internet a autorské právo*. 2. vyd. Praha : Linde, 2003. s. 52-55., KRÍŽ, Ján a kolektív. *Autorský zákon – komentár a predpisy súvisiace*. s. 180., SMEJKAL, Ladislav. *Internet a §§§*. Praha : Grada, 2001. s. 79. a nasl., SMEJKAL, Vladimír a kolektív. *Právo informačných a komunikačných systémů*. Praha : C.H.Beck, 2001. s. 361. a nasl., SZATTLER, Eduard. GPL „Viral“ Licence or „Viral“ Contract. In *Masaryk University Journal of Law and Technology*. ISSN 1802-5943, 2007, č. 1.

<sup>58</sup> Pozri TELEČ, Ivo. *Přehled práva duševního vlastnictví. Lidskoprávní základy, Licenční smlouva*. 1. díl. s. 127., marg. č. 181.; TŮMA, Pavel. *Smluvní licence v autorském právu*. marg. č. 86.

<sup>59</sup> V tejto súvislosti je však vhodné uviesť názor prof. Telca podľa, ktorého je nutné pamätať na to, že uzatváranie licenčných zmlúv vychádza z ústavnoprávneho princípu slobodnej vôle. V rámci tohto princípu je uzatváranie licenčných zmlúv podústavne rozvedené obecnými súkromnoprávnymi kontraktárnymi pravidlami (§ 43 a nasl. OZ). Tie slúžia súčasne iba ako účelná legislatívna pomôcka ako riešiť uzatváranie zmlúv medzi ľuďmi. Podľa názoru prof. Telca, iba tam, kde je z povahy veci možné tento účelný nástroj použiť, bude možné aplikovať danú donucujúcu (kogentnú) právnu normu. Iný právny výklad by bol nezmyselný alebo bez rozumného zmyslu a teda absurdný (nosens). Jedná sa o dôvodenie legálnym príkazom ústavnej konformity (čl. 2 ods. 3 Listiny). TELEČ, Ivo. *Přehled práva duševního vlastnictví. Lidskoprávní základy, Licenční smlouva*. 1. díl. s. 127., marg. č. 182 a 183.

V rámci českého autorského zákona bola upravená i osobitná kontraktačná technika<sup>60</sup> (odlišná od úpravy v OZ). O „licenčnú“ ofertu ide aj vtedy, ak prejav vôle smeruje voči neurčitému okruhu osôb (§ 46 ods. 5 ČAZ). Za stanovených podmienok nie je nutné, aby sa akceptácia vrátila oferentovi a k uzatvoreniu licenčnej zmluvy dochádza už samotným vykonaním určitého úkonu (§ 46 ods. 6 ČAZ).<sup>61</sup>

Je teda nutné skúmať prejav vôle osoby sprístupňujúcej obsah na internete v zmysle všeobecných výkladových pravidiel vôle obsiahnutých v občianskom zákonníku (§ 35 a nasl.). Prejav vôle možno urobiť i opomenutím (§ 35 ods. 1). Právne úkony vyjadrené inak než slovami sa vykladajú podľa toho, čo spôsob ich vyjadrenia obvykle znamená (§ 35 ods. 3). Odvetvová zvyklosť ustálila spôsob, akým sa platne vyhnúť všetkým vyhľadávateľom. Čo však môže byť zrejme programátorovi, nemusí byť každému kto publikuje autorskoprávne chránený obsah. Priemerný užívateľ (spotrebiteľ) ťažko rozumie spôsobu, ako vyhľadávače fungujú. Navyše, nie vždy osoba, ktorá obsah publikuje, rozhoduje i o jeho „indexovateľnosti“ (napr. príspevok v diskusnom fóre, článok na blogu). Rovnako, nie vždy osoba, ktorá obsah publikuje má i právo na udelenie podlicencií k nemu. Ba čo viac, niekedy môže byť obsah sprístupnený aj neoprávnene. Možné uzatvorenie licencie je tak nutné skúmať v každom konkrétnom prípade a nemožno naň vzťahovať žiadny obecný výklad vôle autora. V Slovenskej republike sa momentálne pripravuje novela autorského zákona. Bez nej je uzatvorenie konkludentnej licenčnej zmluvy vylúčené z dôvodu písomnej formy a kontraktačnej techniky.<sup>62</sup> V českom autorskom práve si skutkové okolnosti vyžadujú výklad vôle subjektu, ktorý nie vždy musí smerovať k uzatvoreniu platnej licenčnej zmluvy. Otázny je i rozsah takejto licencie a aká každá služba by mala byť užívateľovi takto známa (koľko konkludentných licencií publikáciou online uzatvára). Pre

<sup>60</sup> Vid' § 46 ods. 4 až 6 ČAZ.

<sup>61</sup> § 46 ods. 6 ČAZ znie : „S přihlédnutím k obsahu návrhu nebo k praxi, kterou strany mezi sebou zavedly, nebo zvyklostem může osoba, které je návrh určen, vyjádřit souhlas s návrhem na uzavření smlouvy provedením určitého úkonu bez vyrozumění navrhovatele tím, že se podle ní zachová, zejména že poskytne nebo přijme plnění. V tomto případě je přijetí návrhu účinné v okamžiku, kdy byl tento úkon učiněn.“

<sup>62</sup> Iba ak by súd prijal argumentáciu ústavnou konformitou v poznámke č. 59.



porovnanie, v anglickom práve je konkludentná licencia možná inter alia v týchto dvoch prípadoch<sup>63</sup> :

- a) ak strany mali zmluvné podmienky v mysli, avšak nevyjadrili ich navonok, *alebo*
- b) ak by strany boli bývali vyjadrili zmluvné podmienky navonok, ak by im bola predmetná otázka daná do pozornosti.

Aj britskí komentátori sa zhodujú, že možnosť konkludentnej licencie (implied licence) nie je ani v anglickom práve veľmi jednoznačná. Aj my sa prikláňame k názoru, že konkludentná licencia v zásade nemôže byť platne uzavretá. Treba však uviesť, že sudy niektorých štátov platnosť konkludentnej licencie uznali. Sú to však skôr výnimočné alebo americké rozhodnutia.<sup>64</sup> Ak by bola prekážkou platnosti konkludentnej licenčnej zmluvy iba forma, nebráni to ešte automaticky vynútiteľnosti samotnej licencie.<sup>65</sup>

**Teória porušenia autorského práva** dochádza k záveru o nelegálnosti podstaty fungovania celej služby (t.j. indexácie). Akokoľvek by sa tento záver zdal logický vzhľadom na vyššie uvedený výklad, je nutné upozorniť na obecnú súkromnoprávnu rovinu. Tá je po ruke stále, napriek tomu, že by sme z nejakých príčin odmietli analógiu. Právo autorské je právom súkromným, ktoré „horizontálne“ dopĺňa svojimi zásadami samotný občiansky zákonník. Medzi jeho základné stavebné kamene patria zásada nikomu neubližovať, zásada predchádzania škodám a taktiež zásada zákazu zneužitia práva. Ak osoba publikujúca obsah na internete má vedomosť o prítomnosti robotov vykonávajúcich indexáciu, vie že jej hrozí škoda, má k dispozícii prostriedky, ako jej zamedziť a napriek tomu ich nevyužije, porušuje tým zákonom stanovenú všeobecnú prevenčnú povinnosť (§ 415 OZ), ako aj všeobecnú zakročovaciu povinnosť (§ 417 OZ). V takomto prípade má k dispozícií

---

<sup>63</sup> ALLGROVE, Ben – GANLEY, Paul. *Search engines, data aggregators and UK Copyright law: a Proposal*. s. 19.

<sup>64</sup> Pozri rozhodnutie amerického súdu veci *Blake v. Google*, sp. zn. NO. CV-S-04-0413-RCJ-LRL.

<sup>65</sup> Porovnaj názor o možnosti aplikovať ustanovenia o konaní bez príkazu a ďalšie ustanovenia OZ a OBZ podľa MORAVČÍKOVÁ, Andrea. Účinnosť jednostranného udelenia licencie podľa platného autorského zákona. In *Bulletin slovenskej advokácie*. 2008, č. 6, s. 19-22.

prostriedky ako vznik škody odvrátiť, avšak účelovo ich odmieta využiť. Čo by malo mať následok pri rozhodovaní o jednotlivých nárokoch majiteľa práv (pozri ďalej). Samozrejme, nie vždy je porušenie autorských práv priamočiare. Niekedy sa tak môže stať tým, že vyhľadávač spracuje obsah tretích strán, ktorý bol už sám o sebe nelegálne sprístupnený. Majiteľ práv v takýchto prípadoch nemá priamu možnosť dielo z vyhľadávača vyňať pomocou súboru robots.txt. Skôr v týchto prípadoch sa môže prejavíť problém neistého postavenia vyhľadávačov v paradigme autorského práva. Ak totiž vyhľadávač porušuje autorské práva pri oprávnenom sprístupnení obsahu tretími stranami, bude ich rovnako porušovať i pri ich neoprávnenom sprístupnení. Naopak, ak by spracúvanie autorských diel vyhľadávačom bolo „ošetrené“ zákonnou licenciou, oprávnené by bolo i spracovanie neoprávneného obsahu. Slovenské ani české právo nekladie žiadne požiadavky na oprávnenosť zdroja. Treba však upozorniť, že v niektorých členských štátoch sa pre vybrané zákonné licencie uplatňuje aj podmienka oprávnenosti zdroja.

### 3.2 Úryvkové kópie a ich sprístupňovanie vo výsledkoch

Súvisia so samotnou prezentáciou organických výsledkov. V súčasnosti pre drvivú väčšinu vyhľadávačov neexistuje exaktné pravidlo pre tvorbu popiskov k výsledkom (úryvkom). V tejto súvislosti možno vykresliť veľkú odlišnosť od služby Google Book Search, ktorá vždy prezentuje presnú kópiu úryvkov z kníh. Narozdiel od nej, klasické vyhľadávanie od Google prezentuje rôzne úryvky, ktoré dokonca nemusia mať ani pôvod na samotnej odkazovanej stránke (nie sú úryvkami vo vlastnom zmysle slova). Neexistuje preto žiadne pravidlo pre ich tvorbu či výber. Úryvok o dĺžke dvoch riadkov tak môže pochádzať z odkazovanej stránky, ale môže byť aj textom nenachádzajúcim sa na odkazovanej stránke. Text môže byť i nesúvislý. Je dosť nepravdepodobné, že by v praxi došlo k zobrazovaniu dvoch riadkov, ktoré spĺňajú pojmové znaky diela. Na druhej strane to nemožno vylúčiť. Odmietnuť treba argumentáciu podobnú španielskemu prípadu *Megakini.com*<sup>66</sup>, dôvodiacemu že

---

<sup>66</sup> Rozhodnutie španielskeho súdu v Barcelone z dňa 17. septembra 2008 vo veci *Megakini.com v. Google Spain, S.L.*, sp. zn. 749/2007

takéto úryvky sú za každých okolností príliš krátke. Keďže technicky (automatizovane) nemožno posúdiť, či zobrazované útržky nesú alebo nenesú duševne tvorivý prvok, bude nutné prijať záver, že niektoré môžu, no iné nemusia byť chránené. Navyše takéto rozhodnutie odporuje i výkladu vo veci *Infopaq*, kde sa Súdny dvor vyslovil, že i jedenásť slov môže spĺňať pojmové znaky diela.<sup>67</sup> V prípadoch, kedy takýto útržok predstavuje časť diela v zmysle práva, bude nutné dohľadať niektorú zo zákonných licencií.

V americkom právnom systéme sa hovorí o subsumpcii pod citačnú licenciu. Tamojším právom je rozvíjaná v rámci otvoreného konceptu „fair use“. Početnú literatúru možno nájsť najmä v súvislosti s analýzou služby Google Book Search a jej úryvkami (tzv. snippets).<sup>68</sup> V Európe stanovuje všeobecný rámec zákonnej licencie pre citáciu informačná smernica (čl. 5(3) písm. d)). Jej transpozícia však našla rôzne vyjadrenie vo vnútroštátnom práve, čo možno demonštrovať na prípade Slovenskej a Českej republiky. Český autorský zákon upravuje tzv. veľkú (§ 31 ods. 1 písm. b ČAZ) a malú citačnú licenciu (§ 31 ods. 1 písm. a) ČAZ). Okrem iného, rozdiel v nich spočíva v tom, že kým prvá nevyžaduje *experssis verbis* inkorporáciu do iného diela, druhá (malá) ju explicitne vyžaduje. Naproti tomu slovenský autorský zákon upravuje citáciu jednotne (§ 25 SAZ) tak, že vyžaduje v každom prípade inkorporáciu do iného diela. Dielom sa v obidvoch prípadoch rozumejú výtvary, ktoré spĺňajú pojmové znaky diela podľa autorského práva. Práve tu vzniká problém, keďže obrazovka s výsledkami vyhľadávania nebude takmer nikdy napĺňať tieto pojmové znaky. V Českej republike sa môže kvalifikovať pod veľkú citačnú licenciu, ak výsledkom vyhľadávania priznáme funkciu recenzie, zatiaľ čo na Slovensku je citačná licencia takto vylúčená (inkorporácia do iného diela).<sup>69</sup> Riešením by mohol byť extenzívny výklad pojmu dielo. Samotná smernica

---

<sup>67</sup> Nahradil tak kvantitatívne určenie časti diela logickejšim kvalitatívnym hľadiskom.

<sup>68</sup> BAND, Jonathan. The Long and Winding Road to the Google Books Settlement. In *John Marshall Review of Intellectual Property Law*. 2009; HETCHER, Steven. The Half-Fairness of Google's Plan to Make the World's Collection of Books Searchable. In *Telecommunications and Law Review*. 2006, Vol. 1.; LICHTMAN, Douglas. Copyright as Information Policy: Google Book Search from a Law and Economics Perspective. In *Innovation Policy and the Economy*. 2008, Vol. 9;

<sup>69</sup> VOJČÍK, Peter - MIŠČÍKOVÁ, Renáta. *Základy práva duševného vlastníctva*. Košice : TypoPress, 2004. s. 93.

použitie citačnej licencie pre prípady internetového vyhľadávania či Google Book Search umožňuje (komunitárne sa nevyžaduje inkorporácia). Citačná licencia obmedzuje jednak právo na vyhotovenie rozmnoženiny, ako aj právo na sprístupňovanie diela verejnosti. V českom právnom poriadku možno úryvkové kópie, ako aj ich sprístupňovanie verejnosti na obrazovke užívateľa, subsumovať pod veľkú citačnú licenciu.

Vzhľadom na to, že prípady chránených úryvkov budú podľa nášho názoru skôr raritou, nepredstavuje táto fáza vyhľadávania takú hrozbu ako „indexačný problém“, ktorý zasahuje priamo do srdca vyhľadávania.

### 3.3 Cachované kópie a ich sprístupňovanie vo výsledkoch

Sú azda najevidentnejším problémom celej našej úvahy. Vyhľadávače vo výsledkoch umiestňujú „preklik“ na tzv. cachovanú verziu stránky. Jedná sa o celistvú kópiu webstránky, ktorú v istom dátume priniesol vyhľadávaču robot. Vyhľadávače takto sprístupňujú celé kópie webstránok verejnosti, pričom samozrejme nemajú príslušný súhlas. S najväčšou pravdepodobnosťou sú to vlastne indexačné kópie, ktoré v jemne zmenenej podobe<sup>70</sup> vyhľadávač komunikuje verejnosti. Ich účel je archivačný, keďže odkazované webstránky už nemusia byť plne v prevádzke. Vtedy si užívateľ môže načítať „odfotenú“ kópiu z minulosti. Sprístupňovanie cachovaných kópií verejnosti nie je nepostrádateľné pre službu vyhľadávania. Aj belgický súd vo veci *Copiepresse*, si uvedomoval takúto previazanosť, keď Google prikázal síce odstrániť odkaz na cachované kópie (sprístupňovanie diel verejnosti), avšak nie kópie samotné (rozmnoženiny diela). Pravdepodobne bol názoru, že cachované kópie sú úzko prepojené na kópie indexačné. Bez indexačných kópií vyhľadávač fungovať nemôže. Cachované kópie sú napriek rovnakému „právnemu statusu“ vypuklejšie o to viac, že narozdiel od „neviditeľných“ indexačných, sú tieto až príliš na očiach verejnosti. Navyše, na rozdiel od indexačných kópií, sú tieto sprístupňované verejnosti. Americké súdy sa postavili k otázke zhotovovania cachovaných kópií a ich sprístupňovania verejnosti opäť formou

---

<sup>70</sup> V zásade napríklad neobsahujú obrázky ale len text.

ich kvalifikácie pod doktrínu „fair use“.<sup>71</sup> V Európskej Únii, napriek existencii licencie pre dočasnú rozmnoženinu, ktorá má primárne legalizovať tzv. proxy caching, nemožno uvádzanú licenciu aplikovať pre nedostatok dočasnosti daných kópií. Zhoda pomenovaní neznamená ich rovnaké funkčné zameranie. Naopak, caching vyhľadávačov a proxy caching sú veľmi odlišné technické reality. Licencia pre dočasnú rozmnoženinu navyše obmedzuje iba práva na vyhotovenie rozmnoženiny (reproduction right), v žiadnom prípade nie právo na sprístupňovanie verejnosti (making available to public right).<sup>72</sup> Komunitárne právo pozná ešte tzv. licenciu pre náhodné použitie.<sup>73</sup> Keďže jej komunitárna úprava je veľmi kusá, pozrieme sa do Českej republiky, kde bola narozdiel od Slovenskej, transponovaná. Odborná literatúra zastáva názor, že táto zákonná licencia sa vzťahuje iba na také podružné spôsoby použitia diela, u ktorých by výkon autorského práva predstavoval zneužitie subjektívneho práva a ktoré je v súlade s trojkrokovým testom.<sup>74</sup> Inými slovami, napriek neexistencii výslovnej úpravy v slovenskom práve, sú prípady tejto skutkovej podstaty subsumovateľné pod obmedzenie výkonu autorského práva podľa občianskeho zákonníka. Výsledok bude teda zhodný, avšak v ČR sa jedná o obmedzenie práva ako takého, kým v SR ho možno vyložiť ako obmedzenie výkonu tohto práva. Pričom obmedzenie výkonu práva nemusí prejsť trojkrokovým testom.

Do práva autorského nezasahuje ten, kto náhodne použije dielo v súvislosti so zamýšľaným hlavným použitím iného diela alebo prvku (§ 38c ČAZ). Jedná sa teda o nezamýšľané (vedľajšie) použitie diela. Cachovacia funkcia však v žiadnom prípade nie je náhodná. Je naopak zamýšľaná a vzhľadom na jej nepotrebnosť k funkcii vyhľadávania, nie je ani úplne vedľajšia. Veľmi „výstredne“ interpretoval otázku legálnosti cachingu vyhľadávačov španielsky súd vo veci *Megakini.com*. Tento súd si, narozdiel od toho nemeckého,<sup>75</sup> pomohol Bernským trojkrokovým testom a použil

---

<sup>71</sup> Pozri Rozhodnutie súdu vo veci *Blake v. Google*, sp. zn. NO. CV-S-04-0413-RCJ-LRL.

<sup>72</sup> Pozri čl. 5(4) a čl. 5(1) informačnej smernice.

<sup>73</sup> Pozri čl. 5(3) písm. i) informačnej smernice.

<sup>74</sup> TELEČ, Ivo - TŮMA, Pavel. *Autorský zákon – Komentář*. s. 405.

<sup>75</sup> Vo veci „obrázkových náhľadov“ (sp. zn. Az. 308 O 248/07 a 308 O 42/06) hamburgský súd uviedol, že nie je úlohou súdu vykladať nové výnimky a obmedzenia autorského práva.

i analogický výklad stávajúcich výnimiek a obmedzení autorského práva. Na jednej strane sú si vedomí, že caching nemožno subsumovať pod licenciu pre dočasnú rozmnoženinu, oprel sa o teleologický výklad právnej normy, keď uviedol, že caching uspokojí princípy trojkrovového testu a preto nedochádza k porušovaniu autorských práv. Súd doslova uviedol, že predmetná funkcia je spoločensky tolerovaná, a preto by nemalo dochádzať k prílišnej „nadochrane“ (overprotection) dotknutých majetkových práv. Povolal si na pomoc smernicu o elektronickom obchode a uviedol, že rovnaké podmienky<sup>76</sup> ako pre vyňatie zo zodpovednosti za obsah (safe harbour) musí vyhľadávač splniť i pre jeho kvalifikáciu sa pre zákonné obmedzenie autorských práv. Je vysoko nepravdepodobné, že by toto rozhodnutie našlo svoju odozvu v judikatúre súdov iných členských štátov. Navyše, aj tomuto rozhodnutiu hrozí zrušenie pred najvyšším súdom Španielska. Ako pravdepodobnejšia sa v súčasnosti javí „úniková cesta“, ktorá pomohla obrázkovým vyhľadávačom vytvárajúcim zmenšené náhľady (thumbnails) vo francúzskom rozhodnutí *Afaire SAIF v. Google*.<sup>77</sup> Parížsky súd tu aplikáciou hraničného určovateľa lex loci protectionis zakotveného v Bernskej únijnej zmluve<sup>78</sup> dospel k záveru, že sa má aplikovať americké právo. Následne Google vyhral z dôvodu kvalifikácie sa pod doktrínu „fair use“. K takejto „ochrane“ je sa však nutné postaviť značne skepticky. Aplikácia iného práva ako práva fóra, môže byť nepravdepodobná najmä pri dôležitejších spoločenských otázkach. Čo ostatne ukazuje i novšia judikatúra francúzskych súdov.<sup>79</sup> Caching vyhľadávačov preto nie je zákonom dovoleným

---

<sup>76</sup> (a) poskytovateľ neupravuje informácie; (b) poskytovateľ dodržiava podmienky prístupu k informáciám; (c) poskytovateľ dodržiava pravidlá ohľadom aktualizácie informácií, ktoré sú špecifikované spôsobom všeobecne uznávaným a používaným v tomto odvetví; (d) poskytovateľ nezasahuje do zákonom povoleného používania technológie, ktorá je všeobecne uznávaná v tomto odvetví, s cieľom získať údaje o používaní informácií; a (e) poskytovateľ koná promptne, aby odstránil alebo zamedzil prístup k informáciám, ktoré uložil, potom ako sa dozvie skutočnosť, že informácie boli na pôvodnom zdroji prenosu odstránené zo siete, alebo k nim bol zamedzený prístup, alebo že súd alebo správny orgán nariadili ich odstránenie alebo zamedzenie prístupu k nim.

<sup>77</sup> Rozhodnutie francúzskeho súdu TGI v Paríži, z dňa 20. mája 2008 vo veci *SAIF v. Google France and Google Inc.*

<sup>78</sup> Pozri čl. 5 (2) Bernskej únijnej zmluvy (publikovaný pod č. 133/1980 Zb.), ktorý znie : „...Preto sa s výhradou ustanovení tohto dohovoru spravuje rozsah ochrany, ako aj právne prostriedky vyhradené autorovi na hájenie jeho práv výlučne **zákonmi štátu, kde sa uplatňuje nárok na ochranu.**“

mimozmluvným použitím diela.<sup>80</sup> Hoci je v praxi častokrát užitočným nástrojom.

### 3.4 Osobnostné práva autora

Celá táto práca je zameraná na posudzovanie súladnosti s majetkovými právami (economic rights). Je tomu tak preto, lebo **zásah do osobnostných práv** (moral rights) býva zriedka namietaný. Azda jedinou známou výnimku predstavuje prebiehajúce konanie vo veci *La Martiniere vs. Google*<sup>81</sup>. Google je žalovaný z dôvodu vytvorenia a prevádzkovania služby umožňujúcej vyhľadávanie v knihách. Žalobcovia tu vzniesli radu námietok z oblasti osobnostných práv. Predovšetkým išlo o námietku zasahovania do integrity diel prostredníctvom digitalizácie fyzických kníh. Digitalizáciou kníh dochádza k zmene formátu záznamu. Za zásah do práva na nedotknuteľnosť diela ale môžeme považovať iba takú zmenu formátu, ktorá zasahuje priamo do literárneho, iného umeleckého alebo vedeckého poňatia diela.<sup>82</sup> Inými slovami, pokiaľ ide o zásah do jedinečného tvorivého stvárnenia myšlienky. Vyhľadávač však v tomto konkrétnom prípade iba pracne digitalizoval bez akejkoľvek ingerencie do obsahu diela samotného, preto k zásahu dôjsť nemôže. Na zreteľ treba vziať i fakt, že mnoho diel sa nenarodilo v digitálnej podobe. V tomto prvostupňovom francúzskom rozhodnutí odznel tiež argument, že niektorí autori už nemajú záujem na novom digitálnom „živote“ svojich diel. Takýto argument je však nutné razantne odmietnuť s poukazom na vyčerpanie práva k zverejneniu diela pri jeho prvom uvedení na verejnosť.<sup>83</sup> Prvým uvedením diela na verejnosť zaniká osobnostné právo autora na jeho zverejnenie a modifikuje sa do podoby majetkového práva udeľovať súhlas s jeho používaním.

<sup>79</sup> V prvo-inštatčnom rozhodnutí o službe Google Book Search už súd odmietol aplikáciu amerického práva, pričom skutkovo išlo o dosť podobnú (ak nie zjavnejšiu) situáciu. Pozri HUSOVEC, Martin. *Zbabraný Google Book Search vo Francúzsku* [online] Huťko's IT & IP legal blog [citované 17.2.2010] : <http://husovec.blogspot.com/2009/12/zbabrany-google-book-search-vo.html>

<sup>80</sup> Zhodne ALLGROVE, Ben – GANLEY, Paul. *Search engines, data aggregators and UK Copyright law: a Proposal*. s. 18.

<sup>81</sup> Rozhodnutie francúzskeho súdu v Paríži, z dňa 6. júna 2009 vo veci *La Martiniere Group v. Google*, sp. zn. 09/00540.

<sup>82</sup> Porovnaj TELEČ, Ivo – TŮMA, Pavel. *Autorský zákon – Komentář*. 154 s., tiež rozhodnutie Mestského súdu v Prahe sp. zn. 13 Co 216/90.

<sup>83</sup> Viac HUSOVEC, Martin. *Google Book Search – právní hrozba nebo výzva ?*. Brno, 2010.

Samozrejme pri zachovaní ostatných osobnostných práv ako je právo osobovať si autorstvo, právo určiť akým spôsobom bude autorstvo uvedené ako aj právo na nedotknuteľnosť diela.

### 3.5 Linking a databázové právo sui generis

S vyhľadávačmi ešte zásadne súvisia i **otázky tzv. linkingu**. Jedná sa o samostatnú kategóriu autorskoprávných problémov. Zaoberá sa najmä otázkami, či poskytnutím hyperlinku dochádza ku kopírovaniu diela alebo k jeho sprístupňovaniu verejnosti. Tieto dve otázky sa opakujú pri rôznych modalitách linkingu, ako je inlining alebo framing. Na túto tému však už i v slovenskej a českej literatúre existujú viaceré publikácie a články, preto sa bližšie touto témou zaoberať nebudeme.<sup>84</sup> Sme však názoru, že bežné hypertextové odkazovanie nie je použitím diela v zmysle práva. Inak by to znamenalo, že v zásade každý hypertextový odkaz by bol podmienený súhlasom. To by doslova izolovalo celý internetový svet. Logickým výkladom ad absurdum, treba odmietnuť odlišné interpretácie.<sup>85</sup>

Otázka práva zhotoviteľa databázy a možné vyťaženie či zužitkovanie obsahu formou indexácie a prezentovania výsledkov je rovnako závažným argumentom. Ako dôvodný bol už uznaný v prípade *Copiepresse*. Naopak odmietnutý bol nemeckým súdom vo veci *PaperBoy*.<sup>86</sup> Jeho podrobná analýza by šla mimo rozsah tejto práce. Možný protiprávny stav je o to „krikľavejší“, že systém troch nepovinných zákonných licencií pre komunitárne databázové právo sui generis je asi najžalostnejším obrazom neproporcionality záujmov v spoločnosti.<sup>87</sup>

---

<sup>84</sup> ČERMÁK, Jiří. *Internet a autorské právo.*; MIŠČÍKOVÁ, Renáta. Duševné vlastníctvo a elektronický obchod. In ILLEŠ, Tomáš a kolektív. *Globálne aspekty elektronického obchodu*. Košice : UPJŠ, 2006. s. 90-93; TELEČ, Ivo - TŮMA, Pavel. *Autorský zákon – Komentář*. s, 227 - 228; ČERMÁK, Jiří. *Právní aspekty odkazů (hyperlinks) - část I., část II.* [online] ITpravo.cz [citované 17.2.2010] <http://itpravo.cz/index.shtml?x=71655,%20>; OTEVŘEL, Petr. *Odpovědnost za obsah na internetu (2. díl)* [online] PravoIT.cz [citované 17.2.2010] <http://www.pravoit.cz/article/odpovednost-za-obsah-na-internetu-2-dil>; DOLOBÁČ, Marcel. *Právo a internet : Rigorózná práca*. Košice : UPJŠ v Košiciach, 2009.

<sup>85</sup> Porovnaj rozhodnutie *Paperboy* v otázke sprístupňovania diela verejnosti (odmietnuté).

<sup>86</sup> Dostupné online na [citované 17.2.2010]: [http://www.cgerli.org/fileadmin/user\\_upload/interne\\_Dokumente/Judgments/bghizr25900.htm](http://www.cgerli.org/fileadmin/user_upload/interne_Dokumente/Judgments/bghizr25900.htm)

<sup>87</sup> LEŠČINSKÝ, Jan. *Právní ochrana databází*. Praha : C.H.Beck, 2003.; HUGENHOLTZ, Bernt. *Implementing European Database directive* [online]. IviR.nl [citované 1.4.2010]:



### 3.6 Autoritatívne priznávanie nárokov

V prípade zásahu do autorského práva má dotknutá osoba niekoľko nárokov.

Z tých na účely tejto práce relevantných spomenieme najmä :

- a) reštitučný nárok,
- b) negatívny nárok,
- c) osobitný negatívny nárok voči poskytovateľom služieb informačnej spoločnosti,<sup>88</sup>
- d) nárok na primerané zadosťučinenie (satisfakčný),
- e) nárok na náhradu škody (skutočnej či ušlého zisku),
- f) nárok na vydanie bezdôvodného obohatenia.

Služba internetového vyhľadávania je bez pochyb službou informačnej spoločnosti podľa smernice o elektronickom obchode. Spôsob jej fungovania však znemožňuje aplikáciu jedného z jej liberačných dôvodov<sup>89</sup> (čl. 12 až čl. 14). Niektorí autori, či dokonca európski dejatelia pripúšťajú aplikáciu jedného z existujúcich dôvodov extenzívnym výkladom alebo per analogiam.<sup>90</sup> Hlbšia analýza týchto zodpovednostných vzťahov je mimo plánovaný rozsah tejto práce.<sup>91</sup> Zaraďme teda internetové vyhľadávače do bežného režimu zodpovednosti.

**Negatívnym petitom** sa majiteľ práva môže domáhať zdržania sa protiprávneho stavu. Podmienkou je, že rušenie práva pretrváva alebo hrozí, že

---

<http://www.ivir.nl/publications/hughenholtz/PBH-HCJ-LIB.doc>; SMEJKAL, Ladislav. *Právni ochrana databází* [online] ITpravo.cz [citované 17.2.2010] <http://itpravo.cz/index.shtml?x=48076>

<sup>88</sup> Pozri čl. 8 (3) a recitál 59 informačnej smernice, čl. 11 a recitál 15 smernice o vymožitelnosti práv z duševného vlastníctva, § 40 ods. 1 písm. f) ČAZ, § 56 ods. 1 písm. b), c) SAZ, § 6 ods. 5 zákona o elektronickom obchode, . Pozri aj TELEČ, Ivo - TŮMA, Pavel. *Autorský zákon – Komentář*. s. 424 – 425., KRÍŽ, Ján a kolektív. *Autorský zákon – komentář a předpisy souvisící*;

<sup>89</sup> V Slovenskej republike implementovaná zákonom č. 22/2004 Z.z. o elektronickom obchode, v Českej republike zákonom č. 480/2004 Sb. o některých službách informační společnosti.

<sup>90</sup> Generálny advokát prof. Maduro je názoru, že organické výsledky vyhľadávateľov by mohli analogicky spadať pod skutkovú podstatu „cachingu“ (stanovisko k veci 236/08 poznámka pod čiarou 72). JUDr. Radim Polčák zastáva skôr názor pripodobnenia k „hostingu“ (POLČÁK, Radim. *Právo na internetu. Spam a odpovědnost ISP*. Brno : Computer Press, 2007.) JUDr. Janák ako jeden z mála zastáva názor, že vylúčenie zodpovednosti sa na vyhľadávače vzťahuje (JANÁK, Martin. *Právní úprava odpovědnosti poskytovatelů služeb informační společnosti na Internetu* : Rigorózná práca. Plzeň : Západočeská univerzita v Plzni, 2008.)

<sup>91</sup> Autor sa plánuje venovať aj tejto téme v rámci svojej diplomovej záverečnej práce.

sa s rušením práva začne, resp. hrozí jeho opakovanie.<sup>92</sup> Okrem toho, má majiteľ práva i **nárok reštitučný**. Žalobca by sa mohol domáhať odstránenia indexačných rozmnoženín, čo by však nemalo žiadny praktický význam. Mohol by sa tiež domáhať odstránenia cachovaných rozmnoženín a zdržania sa ich ďalšieho sprístupňovania verejnosti. Vyhľadávač by však pri iniciácii takéhoto konania predmetné rozmnoženiny zneprístupnil skôr, ako by súd vyniesol svoje rozhodnutie (napr. i uznesenie o predbežnom opatrení). Ak by žalovaný vyhľadávač takto ukončil protiprávny stav, súd by podľa ustálenej praxe negatívny petit vôbec nenaplnil.<sup>93</sup> V prípadoch, kedy môže majiteľ práv vyňať stránky zo služby pomocou jednoduchého programátorského príkazu, bude viac ako protizmyselné žiadať o ochranu súd. V praxi však môžu nastať aj prípady, kedy vyhľadávač spracúva a sprístupňuje už „protiprávny obsah“. Vtedy nie je v priamej moci žalobcu vyňať stránku zo služby. Vzhľadom na zodpovednostný režim vyhľadávačov v Spojených štátoch<sup>94</sup> v praxi skôr platí, že tieto odstraňujú obsah po púhom nahlásení a ozrejmění protiprávneho stavu. Ak by fungovanie vyhľadávačov spadalo pod niektorú zo zákonných licencií, aj „spracúvanie“, hoci neoprávneného obsahu, by bolo súladné s právom. Slovenské ani české právo totiž nekladie žiadne požiadavky na legálnosť „zdroja“.<sup>95</sup>

**Informačný nárok** umožňuje žiadať súd, aby zaviazal vyhľadávač k poskytnutiu informácií o konkrétnej rozmnoženine. Z povahy jeho služby však vyplýva, že v zásade neexistujú informácie o rozmnoženine, ktoré by si cez službu samotnú nedohľadal i majiteľ práva sám.

**Osobitný negatívny nárok voči poskytovateľom služieb informačnej spoločnosti** je dôležitý i napriek demonštratívne výpočtu prostriedkov

---

<sup>92</sup> TELEČ, Ivo – TŮMA, Pavel. Prostředky právní ochrany duševního vlastnictví na českém území. In *Časopis pro právní vědu a praxi*. ISSN 1210-9126, 2004, č. 1, s. 27.

<sup>93</sup> Tamtiež s. 27.

<sup>94</sup> Pozri § 512 (d) amerického *Digital Milenium Copyright Act* časť „Information Location Tools“.

<sup>95</sup> Porovnaj napr. nemecké autorské právo pri vyhotovovaní rozmnoženiny pre osobnú potrebu. V praxi sa vyskytli i prípady kedy reštriktívnym výkladom trojkrovového testu odmietli súdy aplikáciu zákonnej licencie v prípade nelegálneho zdroja (rozhodnutie holandského súdu v Hágu z dňa 25. júna 2008, sp. zn. HA ZA 05-2233 známi ako *Private Copying from Illegal Sources*). Viac o prípade SENFTLEBEN, Martin. Fair Use in The Netherlands – a Renaissance ? In *Tijdschrift voor auteurs, media en informatierecht (AMI)*. 2009, Vol. 33, No. 1, s. 1-7.

ochrany v oboch autorských zákonoch (ČR a SR). Bez jeho výslovného zakotvenia nebola jednoznačná predovšetkým príčinná súvislosť medzi porušením alebo ohrozením práva a samotným poskytovateľom.<sup>96</sup> Tento negatívny nárok je vnímaný pomerne citlivo, pretože sa v praxi žiada najmä ako akési „normatívne“ opatrenie (opak individuálneho). Sleduje sa ním teda zabránenie porušovaniu istého typického druhu chovania na internete. Takéto riešenia sú mnohokrát vysoko neproporcionálne a ich súlad s komunitárnym právom je dosť otázný. Tento negatívny nárok umožňuje zakázať i celú službu poskytovateľa (napr. vyhľadávanie). Čo môže pôsobiť ako hrozba pro futuro.

**Nárok na primerané zadosťučinenie** predpokladá vznik nehmotnej ujmy. Tá sa môže objaviť len marginálne, keďže sa jedná o spoločensky tolerované chovanie vyhľadávачa. **Náhrada škody** je rovnako náročne predstaviteľná. Škoda by azda mohla vzniknúť, ak by vyhľadávач prezentoval nechcené informácie verejnosti. Tu sa však nejedná o škodu vzniknutú z porušenia autorského práva. V prípade použitia diela bez právneho dôvodu dochádza k **bezdôvodnému obohateniu** porušiteľa. Slovenský autorský zákon nestanovuje spôsob výpočtu jeho výšky, pretože ho stanovil Občiansky zákonník v §442a, a to na odmenu „zvyčajnú“ v čase a mieste. Zatiaľ čo český ho stanovil až na dvojnásobok obvyklej (zvyčajnej) odmeny. Obvyklou je však bezplatnosť takéhoto použitia vyhľadávачom. Ak by sa autoritatívneho priznania škody alebo vydania bezdôvodného obohatenia súdom domáhala osoba, ktorá mala značný prospech z vyhľadávania, malo by byť odmietnuté s poukazom na zákaz výkonu práv, ktoré je v rozpore s dobrými mravmi (§ 3 ods. 1 OZ).<sup>97</sup> Jedná sa o obmedzenie výkonu práva, nie práva samotného.<sup>98</sup> Toto obmedzenie nemusí byť v súlade s trojkrokovým testom.

---

<sup>96</sup> TELEC, Ivo - TŮMA, Pavel. *Autorský zákon – Komentář*. s. 424 až 425.

<sup>97</sup> *Za právny úkon (nie výkon pozn. autora) priechiaci sa dobrým mravom v zmysle § 3 ods. 1 Občianskeho zákonníka treba považovať úkon, ktorý je všeobecne neakceptovateľný z hľadiska v spoločnosti prevládajúcich mravných zásad a princípov vzájomných vzťahov medzi ľuďmi.* (Rozsudok NSSR sp. zn. 3 Cdo 137/2003) Aj TELEC, Ivo - TŮMA, Pavel. *Autorský zákon – Komentář*. s. 422.

<sup>98</sup> Podobne ako napríklad intra-komunitárne vyčerpanie práva.

Analýza majetkový práv nás priviedla k niekoľkým záverom. Na **indexáciu** je vhodné aplikovať per analogiam zákonnú licenciu pre dočasnú rozmnoženinu. Odmietnutie takéhoto postupu stále ponecháva možnosť obrany prostredníctvom obmedzenia výkonu práva. To však nie je možné uplatniť vždy. **Úryvkové kópie** a ich sprístupňovanie nepredstavuje závažnejší problém. **Cachované kópie**, najmä ich sprístupňovanie verejnosti, môžu spôsobiť najväčší problém, keďže je náročné nájsť akúkoľvek podobnú zákonnú licenciu obmedzujúcu sprístupňovanie diel verejnosti. Z analýzy nárokov potom vyplýva, že najväčšou hrozbou je zakázanie služby prostredníctvom osobitného negatívneho nároku.

## 4 Autorskoprávna paradigma budúcnosti

Ako vidno, právne chápanie indexácie je veľmi nejasné a caching dokonca stojí „mimo zákon“. Azda len úryvkové kópie výnimočne porušujú zákon, aj to v závislosti od konkrétnej jurisdikcie alebo použitej interpretácie. Možné riešenia uvedenej nejednotnosti právnych úprav a výkladov autorského práva možno de lege ferenda preklenúť rôznymi spôsobmi. Vzhľadom na „*numerus clausus*“ zákonných licencií stanovený informačnou smernicou, nemožno k prípadným efe

ktívnym zmenám pristúpiť inak, ako na európskej úrovni. Možné riešenia môžeme sumarizovať nasledovne :

- 1) riešenie prostredníctvom zákonnej licencie
  - i. úprava novej,
  - ii. uspôsobenie existujúcej,
  - iii. flexibilný výklad existujúcich,
  - iv. otvorený právny pojem,
- 2) riešenie zákonom prezumovanej licencie,
- 3) riešenie obdobné problému sirotských diel
  - i. extenzívne kolektívne licencovanie,
  - ii. osobitná zákonná licencia,
  - iii. nútená licencia.

Každá z hore uvedených modalít pritom môže prichádzať vo forme odplatnej alebo bezodplatnej. Niektoré (2, 3i, 4iii) možno adresovať aj prostredníctvom národného práva, bez pomoci komunitárneho.

### 4.1 Riešenie prostredníctvom zákonnej licencie

Ako najjednoduchšie sa javí **vytvorenie novej zákonnej licencie**. Najzaujímavejší návrh obsahuje britská Gowersova správa o duševnom vlastníctve,<sup>99</sup> ktorá je i odpoveďou na zelenú knihu o autorskom práve

<sup>99</sup> Vláda Spojeného kráľovstva. *Gowersova správa o revízií práva duševného vlastníctva*. Londýn : Vláda Spojeného kráľovstva, 2005. s. 70-72.

v znalostnej ekonomike. Navrhované riešenie spočíva v revízií informačnej smernice a jej doplnení o novú výnimku pre transformatívne použitie diela v medziach Berského trojkrokového testu. Toto transformatívne použitie diela je práve inšpirované americkou doktrínou „fair use“, ktorá ho zahŕňa. Transformatívne použitie diela viedlo k už takým významným rozhodnutiam ako je napr. *Kelly vs. Aribasoft* alebo *Perfect 10 vs. Google*. Výhodou tohto prístupu je, že môže pôsobiť značne stabilizujúco nie len pre samotné vyhľadávače, ale i pre iné spoločenské reality.<sup>100</sup> Riešenie formou novej zákonnej licencie podporujú aj iní odborníci z oblasti práva vyhľadávateľov.<sup>101</sup> Známy je i britský návrh zákonnej licencie pre „informačné použitie“ s tzv. opt-out systémom.<sup>102</sup> V podstate ide o zákonnú licenciu, ktorej ex lege účinky možno prejavom vôle majiteľa práva voči sebe vylúčiť. Z návrhu nie je zrejmé, či by tak bolo nutné urobiť voči každému poskytovateľovi osobitne, alebo iba spôsobom, ktorý všetci rešpektujú. Tento návrh však opäť otázne subsumuje pod seba caching. Všetky uvedené návrhy počítajú s bezodplatnou zákonnou licenciou.

Ďalšou možnosťou je **uspôsobenie niektorej z existujúcich zákonných licencií**. Do úvahy prichádza predovšetkým licencia pre dočasnú rozmnoženinu. Takýto prístup by bol však opäť len kazuistickým ad hoc riešením, ktoré pri zmene technológie nemusí reflektovať novú prax.

Poslednými dvomi možnosťami sú zakotvenie otvoreného právneho pojmu (open norm) alebo flexibilný výklad súčasného autorského práva. Ako sme už uviedli, reštriktívny výklad panuje dnešnému výkladu výnimiek a obmedzení. Prípady súdov,<sup>103</sup> ktoré sa odhodlali k **flexibilnému výkladu**, sú skôr exemplárne. Ako jeden z návrhov možno uviesť techniku, kedy by sme nevykladali materiálny test iba reštriktívne, ako zvieraciu kazajku pre

<sup>100</sup> Napríklad tzv. sampling v hudobnom štýle hip-hop.

<sup>101</sup> PEGUERA, Miguel – HOBOKEN, Joris. *Odpoveď na Zelenú knihu o autorskom práve v znalostnej ekonomike*. Odpoveď ku knihe. Amsterdam, Catalunya : Uniersteit van Amsterdam, Universitat Oberta de Catalunya, 2008.

<sup>102</sup> ALLGROVE, Ben – GANLEY, Paul. *Search engines, data aggregators and UK Copyright law: a Proposal*. s. 26.

<sup>103</sup> Španielsky *Megakini.com*, švajčiarsky *ProLitteris*, nemecký *Re the Supply of Photocopies of Newspaper Articles by a Public Library* (rozhodnutie nemeckého Spolkového súdu z dňa 25. februára 1999, sp. zn. BGH I ZR 118/96).

existujúce obmedzenia a výnimky. Naopak, prijali by sme ho ako flexibilný model. Súdny dvor by bližšie interpretoval jednotlivé kroky testu a špecifikoval ich komunitárny význam. Prvý krok testu by sa vykladal tak, že súdom členských štátov nebráni v tom, aby extenzívnym výkladom, či krajne až per analogiam, pripustili ďalšie výnimky a obmedzenia autorských práv. Samozrejme za splnenia ostatných podmienok testu. Inými slovami, test by pôsobil ako záchranná sieť, v ktorej dokážeme zachytiť legislatívne nepodchytené prípady, ktoré nie je možné priamo zahrnúť pod formálny katalóg výnimiek a obmedzení. Koniec koncov, bol to práve Súdny dvor, ktorý judikatúrou dotvoril obmedzenie výkonu autorského práva vo forme komunitárneho vyčerpania.<sup>104</sup> Stalo sa tak ešte pred prijatím informačnej smernice. Naproti tomu, **zakotvenie otvoreného právneho pojmu** vyžaduje bezpochýb úsilie legislatívnej moci. Jej navrhovateľom je predovšetkým amsterdamský kolektív IvIR-u,<sup>105</sup> ktorý inšpiráciu hľadá v americkom koncepte „fair use“. Flexibilný koncept, či už výkladový alebo normou stanovený, je široko rozpracovaný v odbornej literatúre.<sup>106</sup>

## 4.2 Riešenie prostredníctvom zákonnom prezumovanej licencie

Paradoxne, k vývinu tejto koncepcie došlo len pred nedávnom. Dôvodom je pravdepodobne určité obchádzanie informačnej smernice, keď Lord Lucas v rámci súčasnej reformy autorského práva vo Veľkej Británii navrhol, aby zákon prezumoval licenciu pre vyhľadávače (právna fikcia). Toto riešenie je síce elegantné vo vzťahu k indexácií a kopírovaniu útržkov vo výsledkoch, nezaoberá sa však otázkou ich prípadného sprístupňovania verejnosti a úplne opomína sprístupňovanie cachovaných kópií (nevýhradná licencia sa vzťahuje len na kopírovanie obsahu).<sup>107</sup> Návrh upravuje i otázku

---

<sup>104</sup> V súčasnosti je už táto judikatúra kodifikovaná v čl. 9 (1) informačnej smernice.

<sup>105</sup> GUIBAULT, Lucie et al. *Odpoveď na Zelenú knihu o autorskom práve v znalostnej ekonomike*.

<sup>106</sup> GRIFFITHS, Jonathan. *The „Three Step Test“ in European Copyright Law – Problems and Solutions*; KUR, Annette. *Of Oceans, Islands, and Inland Water – How Much Room for Exceptions and Limitations Under the Three-Step Test?*; Inštitút Maxa Planka. *Declaration on a Balanced Interpretation of the „Three-Step Test“ in Copyright Law*. Deklarácia. Mníchov : Inštitút Maxa Planka pre duševné vlastníctvo, súťažné a daňové právo, 2008.

<sup>107</sup> Návrh lorda Ralpha Lucasa (návrh č. 292) znie nasledovne:  
*Protection of search engines from liability for copyright infringement*

vyňatia sa z prezumovanej licencie (opt-out) a to práve formou spomínaného robots.txt súboru. Licencia je bezodplatná. V súčasnosti nepoznáme členský štát, ktorý by fingoval udelenie licencie na účely vyhľadávacích služieb. Problém môže vzniknúť s interpretáciou pojmu vyhľadávač, účel vyhľadávacej služby a podobne.

### 4.3 Riešenie obdobné problému sirotských diel

Najnevhodnejším spôsobom riešenia autorskoprávneho problému vyhľadávačov predstavuje konštrukcia obdobná problému sirotských diel. V súčasnosti vyhľadávače môžu svoje konanie obhajovať najmä nerealizovateľne vysokými transakčným nákladmi pre vysporiadanie práv k obsahu (copyright clearance). Kým pri internetovom vyhľadávaní je spôsob odplatného licencovania obsahu absolútne nepredstaviteľný, o niečo viac ho pripúšťame napríklad pri vyhľadávaní v knihách (Google Book Search). Pritom sa jedná o veľmi podobné situácie s jediným zásadným rozdielom. Internetové vyhľadávanie indexuje svet online, kým vyhľadávanie v knihách svet offline. Indexáciu offline sveta pripúšťame s väčším pohoršením.

V súčasnosti neexistuje komunitárne riešenie problému sirotských diel. Neexistuje ani ich legálna definícia a k ich vymedzeniu sa pristupuje skôr intuitívne. Sú to autorsky chránené diela, ktorých autor nemôže byť identifikovaný alebo lokalizovaný osobou, ktorá chce jeho dielo využiť spôsobom, ktorý vyžaduje autorov súhlas.<sup>108</sup> Už od prvej zelenej knihy o autorskom práve v znalostnej ekonomike prebieha akademická, ale i politická diskusia o spôsobe riešenia tohto problému. Dánsko navrhuje uplatniť na takéto diela rozšírenú kolektívnu správu (extended collective licensing). Tá je

(1) *Every provider of a publicly accessible website shall be presumed to give a standing and non-exclusive license to providers of search engine services to make a copy of some or all of the content of that website, for the purpose only of providing said search engine services.*

(2) *The presumption referred to in subsection (1) may be rebutted by explicit evidence that such a licence was not granted.*

(3) *Such explicit evidence shall be found only in the form of statements in a machine-readable file to be placed on the website and accessible to providers of search engine services.*

(4) *A provider of search engine services who acts in accordance with this section shall not be liable for any breach of copyright in respect of the actions described in subsection (1).*

<sup>108</sup> HUGENHOLTZ, Bernt et al. *The Recasting of Copyright & Related Rights for the Knowledge Economy*. Final report. Amsterdam : Institute of Information Law, University of Amsterdam, 2006.



čiastočne známa i v českom práve (§ 101 ods. 9 ČAZ), kde sa vzťahuje na špecifický okruh autorských diel. Slovenská právna úprava tento inštitút nepozná. Maďarské riešenie spočíva v nútených licenciách (nevýhradných), ktoré priznáva špeciálny správny orgán. Systém takýchto nútených licencií už funguje napríklad v Kanade, kde nevýhradné licencie udeľuje Komisia pre autorské práva.<sup>109</sup> Posledným navrhovaným legislatívnym riešením je osobitná zákonná licencia pre sirotské diela. Navrhované riešenia väčšinou vychádzajú zo spoločnej zásady, že používateľ musí uskutočniť primerané pátranie s cieľom pokúsiť sa určiť alebo nájsť držiteľa(-ov) práv.<sup>110</sup> Podľa nášho názoru je pre problematiku vyhľadávateľov toto legislatívne riešenie výsostne nevhodné. Nutnosť licencovať obsah zaradený do vyhľadávania by znefunkčnilo celý systém organizácie online ale i offline informácií. Šlo by sa o nebezpečnú hypertrofiu autorského práva.

---

<sup>109</sup> Pozri viac Európska Komisia. *Zelená kniha o autorskom práve v znalostnej ekonomike COM(2008) 466 v konečnom znení*. s. 12.

<sup>110</sup> *Tamtiež*, s. 12.

## 5 Záver

Vyhľadávače sú službou, ktorá neodmysliteľne patrí k internetu. Ich spoločenská funkcia vo svete presaturovanom informáciami je natoľko nepostrádateľná, že zlé zákonné riešenie by mohlo viesť i k devolúcií spoločnosti. Dočasne by mohli fungovať na princípe prezumovanej zákonnej licencie. To je riešenie, ktoré môže implementovať i samotný členský štát. Pre budúci vývoj spoločnosti je nutné osloviť už európskeho „zákonodárcu“, aby ten pristúpil k omnoho vyváženejšiemu a flexibilnejšiemu obmedzovaniu práv autorov. Z hľadiska súladnosti s našou právnou kultúrou sa vhodnejšie ako flexibilný judikatórny výklad, javí zakotvenie otvorenej právnej normy. Tá by mala povahu akejsi generálnej klauzule výnimiek a obmedzení autorského práva. Inšpiráciou nám v tomto smere môžu byť súčasné diskusie pri reformovaní konceptu „fair use“. Ten je tvorený štyrmi faktormi, ktorým predchádza akási demonštratívna preambula účelov použitia.<sup>111</sup> Možným problémom v procese europeizácie doktrín ako fair use môže byť fakt, že kontinentálna právna kultúra už teraz poskytuje „vhodnú kompenzáciu“ (fair compensation) alebo „primeranú kompenzáciu“ (equitable remuneration) ako akési odškodnenie majiteľom práv v prípadoch niektorých výnimiek a obmedzení.<sup>112</sup> Európa by mala zotrvať pri súčasnom katalógu, ktorý by mohla doplniť v rámci revízie informačnej smernice jednou otvorenou právnou normou (generálnou klauzulou). Flexibilita takéhoto systému môže byť v členských štátoch precizovaná a zosúladňovaná autoritatívnou judikatúrou Súdneho dvora. Nie len internetové vyhľadávače by sa tak pre budúcnosť nemuseli obávať akejkoľvek rozumnej zmeny technológie. Autorské právo by tak predišlo hypertrofii a rigidnosti. A možno aj nepociťovalo disrešpekt.

---

<sup>111</sup> Explicitne zakotvené sú len účely kritiky, komentovania, podávania správ, vyučovania, vedy a výskumu. Judikatúra dotvorila napr. účel transformatívny (viď *Kelly v. Arribasoft*). Pozri aj o reforme URBAN, Jennifer. *Updating Fair Use for Innovators and Creators in the Digital Age: Two Targeted Reforms*. Report 1. Berkeley : Samuelson Law, Technology & Public Policy Clinic, 2010.

<sup>112</sup> Porovnaj recitál 35 a 36 informačnej smernice.

## Zoznam použitej literatúry

### Odborné práce

- [1] ČERMÁK, Jiří. *Internet a autorské právo*. Druhé aktualizované a rozšírené vydání. Praha : Linde, 2003. 251 s. ISBN 80-7201-423-4
- [2] DOLOBÁČ, Marcel. *Právo a internet : Rigorózná práca*. Košice : UPJŠ v Košiciach, 2009.
- [3] HARVÁNEK, Jaromír. *Teórie práva*. Plzeň : Aleš Čeněk, 2008. 501 s. ISBN 978-80-7380-104-5
- [4] HORÁČEK, Roman - ČADA, Karel - HAJN, Petr. *Práva k průmyslovému vlastnictví*. 1. vyd. Praha : C.H.Beck, 2005. 448 s. ISBN 80-7179-879-7
- [5] ILLEŠ, Tomáš a kolektív. *Globálne aspekty elektronického obchodu*. Košice : UPJŠ, 2006. 231 s. ISBN 80-7097-641-1
- [6] JANÁK, Martin. *Právní úprava odpovědnosti poskytovatelů služeb informační společnosti na Internetu : Rigorózná práca*. Plzeň : Západočeská univerzita v Plzni, 2008. 178 s.
- [7] KRÍŽ, Ján a kolektív. *Autorský zákon – komentář a předpisy souvisejí*. 2. vyd. Praha : Linde, 2005. 792 s. ISBN 80-7201-546-X
- [8] LEŠČINSKÝ, Jan. *Právní ochrana databází*. Praha : C.H.Beck, 2003. 188 s. ISBN 80-7179-833-9
- [9] MELZER Filip. *Metodologie nalézání práva. Úvod do právní argumentace*. 1. vyd. Praha : C.H.Beck, 2010. 304 s. ISBN 978-80-7400-149-9
- [10] POLČÁK, Radim. *Právo na internetu. Spam a odpovědnost ISP*. Brno : Computer Press, 2007. 150 s. 978-80-251-1777-4
- [11] SMEJKAL, Vladimír. *Internet a §§§*. Praha : Grada, 2001. 164 s. ISBN 80-7169-765-6
- [12] SMEJKAL, Vladimír a kolektív. *Právo informačních a komunikačních systémů*. Praha : C.H.Beck, 2001. 542 s. ISBN 80-7179-765-0
- [13] ŠVESTKA, Jiří a kolektív. *Občanský zákoník I. § 1 až 459. Komentář*. 2. vyd. Praha : C. H. Beck, 2009. 1394 s. ISBN 978-80-7400-108-6
- [14] ŠVIDROŇ, Ján. *Právo duševného vlastníctva*. In: LAZAR, Ján: *Občianske právo hmotné*. 3. podstatne prepracované a aktualizované vydanie. Bratislava : IURA Edition, 2006. 1248 s. ISBN 80-8078-084-6
- [15] TELEC, Ivo. *Tvůrčí práva duševního vlastníctví*. Brno : Masarykova Univerzita, 1994. 344 s. ISBN 80-85765-11-X
- [16] TELEC, Ivo. *Přehled práva duševního vlastníctví. Lidskoprávní základy, Licenční smlouva*. 1. díl. 2. vyd. Brno : Doplněk, 2007. 200 s. ISBN 978-80-7239-206-3

- [17] TELEC, Ivo - TŮMA, Pavel. *Přehled práva duševního vlastnictví. Česká právní ochrana. 2. díl. 1. vyd.* Brno : Doplněk, 2006. 114 s. ISBN 80-7239-198-4.
- [18] TELEC, Ivo - TŮMA, Pavel. *Autorský zákon – Komentář. 1. vyd.* Praha : C.H.Beck, 2007. 974 s. ISBN 978-80-7179-608-4
- [19] TŮMA, Pavel. *Smluvní licence v autorském právu.* Praha : C.H.Beck, 2007. 192 s. ISBN 78-80-7179-573-5
- [20] VOJČÍK, Peter - MIŠČÍKOVÁ, Renáta. *Základy práva duševního vlastnictví.* Košice : TypoPress, 2004. 342 s. ISBN 80-89089-22-4
- [21] ZEMÁNEK, Jiří a kolektiv. *Evropské právo. 3 vyd.* Praha : C.H.Beck, 2006. 928 s. ISBN 80-7179-430-9

### Odborné články zo Slovenskej a Českej republiky

- [22] ČERMÁK, Jiří. *Právní aspekty odkazů (hyperlinks) - část I., část II.* [online] ITpravo.cz [citované 17.2.2010] <http://itpravo.cz/index.shtml?x=71655,%20>
- [23] DOBEŠ, Petr. Rozmnožování pro soukromnou potřebu. In *Právní rádce*. ISSN 1210-4817, 2001, č. 4-5.
- [24] HUSOVEC, Martin. *Nekalé obchodné praktiky vo vyhľadávačoch* [online] Huřko's IT & IP legal blog [citované 17.2.2010] <http://husovec.blogspot.com/2009/12/nekale-obchodne-praktiky-vo.html>
- [25] HUSOVEC, Martin. *Zbabraný Google Book Search vo Francúzsku* [online] Huřko's IT & IP legal blog [citované 17.2.2010] : <http://husovec.blogspot.com/2009/12/zbabrany-google-book-search-vo.html>
- [26] HUSOVEC, Martin. *Google Books Search – Právní hrozba nebo výzva ?*. Brno, 2010.
- [27] HUSOVEC, Martin. *Vybrané právne problémy internetových vyhľadávačov - Keyword advertising.* [online] Košice : SOLAIN, 2009. 27 s. [citované 17.2.2010] ISSN 1337-4788. Dostupné online : <http://www.solain.org/clanky/20100213111542.pdf>
- [28] MORAVČÍKOVÁ, Andrea. Účinnosť jednostranného udelenia licencie podľa platného autorského zákona. In *Bulletin slovenskej advokácie*. ISSN 1335-1079, 2008, č. 6, s. 19-22.
- [29] OTEVŘEL, Petr. *Odpovědnost za obsah na internetu (2. díl)* [online] PravoIT.cz [citované 17.2.2010] <http://www.pravoit.cz/article/odpovednost-za-obsah-na-internetu-2-dil>
- [30] SMEJKAL, Ladislav. *Právní ochrana databází* [online] ITpravo.cz [citované 17.2.2010] <http://itpravo.cz/index.shtml?x=48076>
- [31] SZATTLER, Eduard. GPL „Viral“ Licence or „Viral“ Contract. In *Masaryk University Journal of Law and Technology*. ISSN 1802-5943, 2007, č. 1.

- [32] TELEC, Ivo – TŮMA, Pavel. Prostředky právní ochrany duševního vlastnictví na českém území. In *Časopis pro právní vědu a praxi*. ISSN 1210-9126, 2004, č. 1, s. 26 – 35.
- [33] TELEC, Ivo. Váhy a meč aneb test poměrnosti cíle a prostředku. 2., přepr. a rozš. vyd. In *Právník : Teoretický časopis pro otázky státu a práva*. ISSN 0231-6625, 2009, č. 7.

#### **Zahraníčné odborné články**

- [34] ALLGROVE, Ben – GANLEY, Paul. *Search engines, data aggregators and UK Copyright law: a Proposal* : Working paper. 2007. 27 p.
- [35] BAND, Jonathan. The Long and Winding Road to the Google Books Settlement. In *John Marshall Review of Intellectual Property Law*. 2009. 104 p. [citované 1.4.2010] Dostupné online: <http://www.jmripl.com/Publications/Vol9/Issue2/Band.pdf>
- [36] GANLEY, Paul. *Google Book Search : Fair use, Fair dealing and the case for Intermediary Copying*. Working paper. 2006. 39 p.
- [37] GRIFFITHS, Jonathan. *The „Three Step Test“ in European Copyright Law – Problems and Solutions* : Research paper No. 31/2009. London : Queen Mary University of London, 2009. 23 p.
- [38] GRIMMELMANN, James. The Structure of Search Engine Law. In *Iowa Law Review*. 2007, Vol. 93, No. 1, p. 6. [citované 23.10.2009] ISSN 0021-0552. Dostupné online: <http://ssrn.com/abstract=979568>
- [39] GUILBAULT, Lucie. Pre-emption Issues in the Digital Environment: Can Copyright Limitations Be Overridden by Contractual Agreements under European Law? In GROSHEIDE, Frederik et al. *Molengrafica nr. 11. Europees Privaatrecht 1998. Opstellen over Internationale Transacties en Intellectuele Eigendom*. Lelystad : Koninklijke Vermande, 1998. 225-262 p.
- [40] HETCHER, Steven. The Half-Fairness of Google's Plan to Make the World's Collection of Books Searchable. In *Telecommunications and Law Review*. 2006, Vol. 1. 76 p.
- [41] HOBOKEN, Joris. *European Search Engine Law and Policy and Freedom of Expression*. Amsterdam : IviR, 2009. 11 s.
- [42] HUGENHOLTZ, Bernt et al. *The Recasting of Copyright & Related Rights for the Knowledge Economy*. Final report. Amsterdam : Institute of Information Law, University of Amsterdam, 2006. 305 p. Dostupné online : [http://ec.europa.eu/internal\\_market/copyright/docs/studies/etd2005imd195recast\\_report\\_2006.pdf](http://ec.europa.eu/internal_market/copyright/docs/studies/etd2005imd195recast_report_2006.pdf)
- [43] HUGENHOLTZ, Bernt. *Implementing European Database directive* [online]. IviR.nl [citované 1.4.2010]: <http://www.ivir.nl/publications/hughholtz/PBH-HCJ-LIB.doc>

- [44] URBAN, Jennifer. *Updating Fair Use for Innovators and Creators in the Digital Age: Two Targeted Reforms*. Report 1. Berkeley : Samuelson Law, Technology & Public Policy Clinic, 2010. 37 p. Dostupné online : <http://www.publicknowledge.org/pdf/fair-use-report-02132010.pdf>
- [45] KUR, Annette. *Of Oceans, Islands, and Inland Water - How Much Room for Exceptions and Limitations Under the Three-Step Test?* : Research Paper Series No. 08-04. Munich : Max Planck Institute for Intellectual Property, Competition & Tax Law, 2008. 48 p.
- [46] LICHTMAN, Douglas. Copyright as Information Policy: Google Book Search from a Law and Economics Perspective. In *Innovation Policy and the Economy*. 2008, Vol. 9. 23 p.
- [47] PATRY, William. *Fair Use, Three-Step Test, and the Counter-Reformation* [online] The Patry Copyright Blog [citované 28.2.2010]. Dostupné online <http://williampatry.blogspot.com/2008/04/fair-use-three-step-test-and-european.html>
- [48] SENFTLEBEN, Martin. Fair Use in The Netherlands – a Renaissance ? In *Tijdschrift voor auteurs, media en informatierecht (AMI)*. 2009, Vol. 33, No. 1, 1-7 p.
- [49] ZWART, Melisa. Fair use ? Fair dealing ? In *Copyright Reporter*. 2006, Vol. 24, Nos. 1 & 2, 20-37 p.
- [50] XIE, Lin. Fair Use or Fair Dealing : A Proposed Approach towards Digital Intermediary Copying in Australia. [online] University of Hong Kong [citované 1.4.2010] Dostupné online : [http://www.bakercyberlawcentre.org/unlocking-ip/2009/materials/Papers/3A\\_LXie\\_revised.pdf](http://www.bakercyberlawcentre.org/unlocking-ip/2009/materials/Papers/3A_LXie_revised.pdf)

#### Štúdie a oficiálne dokumenty

- [51] Európska Komisia. *Zelená kniha o autorskom práve v znalostnej ekonomike COM(2008) 466 v konečnom znení* : Zelená kniha. Brusel : Európska komisia, 2008. 20 s.
- [52] GUIBAULT, Lucie et al. *Odpoveď na Zelenú knihu o autorskom práve v znalostnej ekonomike*. Odpoveď ku knihe. Amsterdam : Uniersteit van Amsterdam, 2008. 6 s.
- [53] GRANKA, Laura et al. *Eye-Tracking Analysis of User Behavior in WWW Search* : Univerzitná štúdia. Ithaca : Cornell University, 2004. 3 p.
- [54] Inštitút Maxa Planka. *Declaration on a Balanced Interpretation of the „Three-Step Test“ in Copyright Law*. Deklarácia. Mníchov : Inštitút Maxa Planka pre duševné vlastníctvo, súťažné a daňové právo, 2008. 7 s.
- [55] LUCAS, Ralph. *Návrh č. 292 k zákonu „Digital Economy Bill“*. London : The House of Lords, 2009.

- [56] PEGUERA, Miguel – HOBOKEN, Joris. *Odpoveď na Zelenú knihu o autorskom práve v znalostnej ekonomike*. Odpoveď ku knihe. Amsterdam, Catalunya : Uniersteit van Amsterdam, Universitat Oberta de Catalunya, 2008. 3 s.
- [57] Spoločnosť iCrossing. *Industry Benchmarks for Visitor Referrals by Traffic Source* : Výzkum. [online]. 2009. [citované 1.4.2010] : <http://greatfinds.icrossing.com/industry-benchmarks-for-visitor-referrals-by-traffic-source/>
- [58] Vláda Spojeného kráľovstva. *Gowersova správa o revízií práva duševného vlastníctva*. Londýn : Vláda Spojeného kráľovstva, 2005.

### **Judikatúra súdov a štátnych orgánov Slovenskej a Českej republiky**

- [59] Nález Ústavného súdu SR z dňa 19. júna 2008, sp. zn. I. ÚS 243/07.
- [60] Nález Ústavného súdu ČR z dňa 17. decembra 1997, sp. zn. Pl. ÚS 33/97.
- [61] Rozhodnutie Najvyššieho súdu ČR sp. zn. 22 Cdo 2402/2002.
- [62] Rozhodnutie Najvyššieho súdu SR, sp. zn. 3 Cdo 137/2003.
- [63] Rozhodnutie súdu ČR sp. zn. R 3 Cmo 1446/94.
- [64] Rozhodnutie Mestského súdu v Prahe sp. zn. 13 Co 216/90.
- [65] Prieskumové rozhodnutie ÚPV SR, spis. zn. POZ 74-2004 II/174-2007 vo veci XXL.
- [66] Prieskumové rozhodnutie ÚPV SR, spis. zn. POZ 2997-2003 II/118-2006 vo veci BIKAVÉR.
- [67] Vážny - zbierka rozhodnutí prvej ČSR, rozhodnutie č. 8856.
- [68] Vážny - zbierka rozhodnutí prvej ČSR, rozhodnutie č. 10521.
- [69] Vážny - zbierka rozhodnutí prvej ČSR, rozhodnutie č. 11397.

### **Judikatúra Súdneho dvora Európskej únie**

- [70] Rozsudok Súdneho dvora z dňa 16. júla 2009 vo veci Infopaq International A/S proti Danske Dagblades Forening, sp. zn. C-5/08.
- [71] Rozsudok Súdneho dvora z dňa 6. apríla 2006 vo veci Associazione Nazionale Autotrasporto Viaggiatori (ANAV) proti Comune di Bari, AMTAB Servizio SpA, sp. zn. C-410/04.
- [72] Rozsudok Súdneho dvora z dňa 11. januára 2005 vo veci Stadt Halle, RPL Recyclingpark Lochau GmbH proti Arbeitsgemeinschaft Thermische Restabfall- und Energieverwertungsanlage TREA Leuna, sp. zn. C-26/03.
- [73] Rozsudok Súdneho dvora z dňa 13. októbra 2005 vo veci Parking Brixen GmbH proti Gemeinde Brixen, Stadtwerke Brixen AG, sp. zn. C-458/03.
- [74] Rozsudok Súdneho dvora z dňa 7. júla 1988 vo veci Alexander Moksel Import a Export GmbH & Co . Handels-KG, Buchloe proti Bundesanstalt fuer

- landwirtschaftliche Marktordnung, Frankfurt am Main, sp. zn. C-55/87 (ďalej aj ako „*Moksel*“).
- [75] Rozsudok Súdneho dvora z dňa 30. septembra 2003 vo veci Tessival SpA proti Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska, sp. zn. C-76/01 P.
- [76] Rozsudok Súdneho dvora z dňa 26. októbra 2006 vo veci Komisia európskych spoločností proti Španielskemu kráľovstvu, sp. zn. C-36/05.
- [77] Rozsudok Súdneho dvora z dňa 23. marca 2010 v spojených veciach Google France SARL, Google Inc. proti Louis Vuitton Malletier SA, sp. zn. C-236/08, Google France SARL proti Viaticum SA, Luteciel SARL, sp. zn. C-237/08, Google France SARL proti Centre national de recherche en relations humaines (CNRRH) SARL, Pierre-Alexis Thonet, Bruno Raboin, Tiger SARL, sp. zn. C-238/08 (ďalej aj ako „*Luis Vuitton a ďalší v. Google*“).
- [78] Rozsudok Súdneho dvora z dňa 25. marca 2010 vo veci Die BergSpechte Outdoor Reisen und Alpinschule Edi Koblmüller GmbH proti Günter Guni, trekking.at Reisen GmbH, sp. zn. C-278/08 (ďalej aj ako „*BergSpechte*“).
- [79] Prejudiciálna otázka z dňa 17. decembra 2008 vo veci Portakabin Limited a Portakabin B.V. proti Primakabin B.V., sp. zn. C-558/08 (ďalej aj ako „*Potrakabin*“).
- [80] Prejudiciálna otázka z dňa 12. augusta 2009 vo veci Interflora Inc, Interflora British Uni proti Marks & Spencer plc, Flowers Direct Online Limited, sp. zn. C-323/09 (ďalej aj ako „*Interflora*“).
- [81] Prejudiciálna otázka z dňa 12. augusta 2009 vo veci L'Oréal SA, Lancôme parfums et beauté & Cie SNC, Laboratoire Garnier & Cie, L'Oréal (UK) Limited proti eBay International AG, eBay Europe SARL, eBay (UK) Limited, Stephan Potts, Tracy Ratchford, Marie Ormsby, James Clarke, Joanna Clarke, Glen Fox, Rukhsana Bi, sp. zn. C-324/09 (ďalej aj ako „*L'Oréal a ďalší*“).

#### **Judikatura súdov členských štátov EÚ**

- [82] Rozhodnutie francúzskeho súdu v Paríži, z dňa 6. júna 2009 vo veci La Martiniere Group proti Google, sp. zn. 09/00540 (ďalej aj ako „*La Martiniere v. Google*“).
- [83] Rozhodnutie francúzskeho súdu TGI v Paríži, z dňa 20. mája 2008 vo veci SAIF proti Google France and Google Inc (ďalej aj ako „*SAIF v. Google*“).
- [84] Rozhodnutie belgického súdu v Bruseli, z dňa 5. septembra 2006 vo veci Copiepresse proti Google Inc (ďalej aj ako „*Copiepresse*“).
- [85] Rozhodnutie nemeckého súdu vo Hamburgu, sp. zn. LG Hamburg: Az. 308 O 248/07 a 308 O 42/06.
- [86] Rozhodnutie nemeckého súdu z dňa 17. júla 2003, sp. zn. BGH I WR 259/00 (ďalej aj ako „*Paperboy*“)



- [87] Rozhodnutie nemeckého Spolkového súdu z dňa 25. februára 1999, sp. zn. BGH I ZR 118/96 (ďalej aj ako „*Re the Supply of Photocopies of Newspaper Articles by a Public Library*“).
- [88] Rozhodnutie španielskeho súdu v Barcelone z dňa 17. septembra 2008 vo veci Megakini.com proti Google, Spain, S.L sp. zn. 749/2007 (ďalej aj ako „*Megakini.com*“).
- [89] Rozhodnutie holandského súdu v Hágu z dňa 25. júna 2008 vo veci ACI Adam BV cs proti Stichting De ThuisKopie cs , sp. zn. HA ZA 05-2233 (ďalej aj ako „*Private Copying from Illegal Sources*“).

#### **Judikatura súdov Spojených štátov amerických a Švajčiarska**

- [90] Rozhodnutie amerického súdu vo veci Kelly proti Arriba Soft, sp. zn. 336 F.3d 811 (9th Cir. 2003), (ďalej aj ako „*Kelly v. Arriba Soft*“).
- [91] Rozhodnutie amerického súdu vo veci Perfect 10 proti Google, Inc., et al., sp. zn. 416 F. Supp. 2d 828 (C.D. Cal. 2006) , (ďalej aj ako „*Perfect 10 v. Google*“).
- [92] Rozhodnutie amerického súdu vo veci Blake proti Google, sp. zn. NO. CV-S-04-0413-RCJ-LRL, (ďalej aj ako „*Blake v. Google*“).
- [93] Rozhodnutie Najvyššieho súdu Švajčiarska vo veci ProLitteris proti Aargauer Zeitung AG, sp. zn. 39 IIC 990 (2008) , (ďalej aj ako „*ProLitteris*“).

#### **Právne predpisy Slovenskej a Českej republiky**

- [94] Dohovor o zriadení Svetovej organizácie duševného vlastníctva, vyhlásená pod č. 69/1975 Zb., v znení vyhl. č. 86/1985 Zb.
- [95] Dohovor č. 133/1980 o ochrane literárnych a umeleckých diel z 9. septembra 1886, doplnený v Paríži 4. mája 1896, revidovaný v Berlíne 13. novembra 1908, doplnený v Berne 20. marca 1914 a revidovaný v Ríme 2. júna 1928, v Bruseli 26. júna 1948, v Stockholme 14. júla 1967 a v Paríži 24. júla 1971 (Bernský dohovor).
- [96] Zákon č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon).
- [97] Zákon č. 121/2001 Sb. o právu autorskom, o právech súvisiacich s právom autorským a o zmene niektorých zákonů (autorský zákon) [ČR].
- [98] Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- [99] Zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- [100] Zákon č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov.
- [101] Zákon č. 22/2004 Z.z. o elektronickom obchode a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 284/2002 Z. z., v znení neskorších predpisov.

- [102] Zákon č. 480/2004 Sb. o některých službách informační společnosti a o změně některých zákonů (zákon o některých službách informační společnosti), v znení neskorších predpisov [ČR].
- [103] Zákon č. 131/2002 Z.z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.
- [104] Zákon č. 111/1998 Sb. o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), v znení neskorších predpisov [ČR].
- [105] Zmluva WIPO o autorskom práve (WCT), vyhlásená pod č. 134/1980 Zb.
- [106] Ústavný zákon č. 23/1991 Zb. z 9. januára 1991, ktorým sa uvádza Listina základných práv a slobôd ako ústavný zákon Federálneho zhromaždenia Českej a Slovenskej Federatívnej republiky
- [107] Všeobecný dohovor o autorskom práve revidovaný v Paríži 24. júla 1971, vyhlásený pod č. 134/1980 Zb.

#### **Právne predpisy Európskej únie**

- [108] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES zo dňa 22. mája 2001 o harmonizácii niektorých aspektov autorského práva a práv súvisiacich v informačnej spoločnosti (ďalej aj ako „*informačná smernica*“).
- [109] Smernica Rady 91/250/EHS zo dňa 14. mája 1991 o právnej ochrane počítačových programov.
- [110] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/9/ES zo dňa 11. marca 1996 o právnej ochrane databází.
- [111] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/115/ES zo dňa 12. decembra 2006 o nájomnom práve a výpožičnom práve a o niektorých právach v oblasti duševného vlastníctva súvisiace s autorským právom (kodifikované znenie) – zrušila smernicu Rady 92/100/EHS z dňa 19. septembra 1992 o nájomnom práve a o výpožičnom práve a o niektorých právach v oblasti duševného vlastníctva.
- [112] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/48/ES z 29. apríla 2004 o vymožitelnosti práv duševného vlastníctva .
- [113] Charta základných práv Európskej Únie publikovaná v Úradnom vestníku EÚ dňa 14. decembra 2007, pod číslom C 303/1.

#### **Právne predpisy Spojených štátov amerických**

- [114] An Act for the general revision of the Copyright Law, title 17 of the United States Code, and for other purposes (The Copyright Act of 1976) z dňa 19. októbra 1976, Public Law number 94-553.
- [115] The Digital Millennium Copyright Act – DMCA, z dňa 28. októbra 1998, Public Law number 105-304.